

## FM Audio Transmitter

CATR101BK



For more information see the extended manual online: [ned.is/catr101bk](http://ned.is/catr101bk)

**Intended use**

The product is exclusively intended for use in a vehicle with an auxiliary power outlet.

The product is exclusively intended for streaming audio to a car's FM radio, answering mobile phone calls via Bluetooth and charging devices via USB.

Any modification of the product may have consequences for safety, warranty and proper functioning.

Any modification of the product may have consequences for safety, warranty and proper functioning.

**Parts list** [Image A]

- |                               |                                    |
|-------------------------------|------------------------------------|
| ① MicroSD card slot           | ⑦ Frequency up                     |
| ② Display                     | ⑧ Play / Pause or Answer / Hang up |
| ③ Previous song / Volume down | ⑨ Frequency down                   |
| ④ Bass Booster                | ⑩ USB port (2.4 A)                 |
| ⑤ Next song / Volume up       | ⑪ USB port (3.0 A)                 |
| ⑥ AUX port                    | ⑫ Auxiliary power plug             |

**Safety instructions****⚠ WARNING**

- Only use the product as described in this manual.
- Do not use a damaged product.
- Do not expose the product to water or moisture.
- Do not drop the product and avoid bumping.

**Installation** [image B]

To prepare the product for wireless use:

1. Plug the product in an auxiliary power outlet.
- ① If the car battery voltage is lower than 12 V, the display will flash. The product can still work well, but the car may have trouble starting the engine at a voltage lower than 11.8 V. The product will not function at a voltage lower than 8 V.
2. Tune your car radio to an unused FM frequency.
3. Use the frequency buttons (⑦ & ⑨) to tune the product to the same frequency as your car radio.

To prepare the product for wired use:

1. Plug the product in an auxiliary power outlet.
2. Plug the provided audio cable into the product's AUX port (⑥).
3. Plug the other end of the cable into the AUX port of the radio.

To connect your mobile phone to the product:

1. Activate Bluetooth on your phone and connect with the product (CATR101BK).
2. If asked, enter the pairing code '0000'.

**Play music** [image C]

To stream music from the product to the FM radio, choose one of the following options:

- Insert a Micro SD card (①). The music on the card will play automatically.
- Play music directly from the mobile device that is connected to the product via Bluetooth.

① Press and hold ④ for 2 seconds to switch between SD card mode and Bluetooth mode.

To control music that is playing:

- Press ⑧ to play or pause the music
- Press ③ and ⑤ to switch between songs.
- Press ④ to activate the Bass Booster.

**Answer phone calls**

- ① When a call comes in while playing music, the product will automatically switch to telephone mode.
- To answer an incoming call, press ⑧.
- To reject an incoming call, press and hold ⑧ for 2 seconds.
- During a call, press and hold ⑧ for 3 seconds to switch to private mode.
- To call the previous number, press ⑧ twice.
- ① When making a call, you must dial the number on your phone. Once the call connects, you can use the product's hands-free function.
- Press and hold ⑧ for 2 to 3 seconds to activate the voice assistant on your mobile phone (Siri or Google Assistant).

**Charge a mobile device**

To charge your device:

1. Plug the product in an auxiliary power outlet.
2. Connect your device to ⑩ or ⑪. Use an USB cable.

**Specifications**

Product	FM Audio Transmitter
Article number	CATR101BK
Input voltage	12 - 24 V
Charger output 2.4	5 V / 2.4 A
Charger output 3.0	3.6-6 V / 3.0 A 6-9 V / 2.0 A 9-12 V / 1.5 A
Wireless technologies	Bluetooth® 5.0 FM
FM frequency range	87.6 - 107.9 MHz
Max. radio transmit power	4 dBm
Bluetooth frequency range	2400 - 2483.5 MHz
Bluetooth profiles	A2DP HFP
Max. supported MicroSD card capacity	32 GB
Music formats	MP3 WMA FLAC
Display	2" LED
AUX port	3.5 mm
Bass Booster	Yes
Voice assistant	Yes
Hands-free calling	Yes

**Declaration of Conformity**

We, Nedis B.V. declare as manufacturer that the product from our brand Nedis®, produced in China, has been tested according to all relevant CE standards and regulations and that all tests have been passed successfully. This includes, but is not limited to the RED

2014/53/EU regulation.

The complete Declaration of Conformity (and the safety datasheet if applicable) can be found and downloaded via [webshop.nedis.com/#support](http://webshop.nedis.com/#support)

com/#support

For additional information regarding the compliance, contact the customer service:

Web: [www.nedis.com](http://www.nedis.com)

E-mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

Phone: +31 (0)73-5991055 (during office hours)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, the Netherlands

**FM Audio-Transmitter**

CATR101BK



Für weitere Informationen beachten Sie die erweiterte Anleitung online: [ned.is/catr101bk](http://ned.is/catr101bk)

**Bestimmungsgemäße Verwendung**

Dieses Produkt ist ausschließlich für die Verwendung in einem Fahrzeug mit einer Autosteckdose bestimmt.

Das Produkt ist speziell für das Streaming von Audiodateien über das FM-Autoradio, zum Annehmen von Handyanrufen über Bluetooth und zum Laden von Geräten über USB vorgesehen.

Jegliche Modifikation des Produkts kann Folgen für die Sicherheit, Garantie und ordnungsgemäße Funktionalität haben.

**Teilleiste** [Abbildung A]

- |  |   |
|--|---|
| ① MicroSD-Karten-Einschub                  | ⑦ Frequenz erhöhen                            |
| ② Display                                  | ⑧ Play / Pause oder Anruf annehmen / Auflegen |
| ③ Vorheriger Titel / Lautstärke verringern | ⑨ Frequenz verringern                         |
| ④ Bassverstärker                           | ⑩ USB-Anschluss (2,4 A)                       |
| ⑤ Nächster Titel / Lautstärke erhöhen      | ⑪ USB-Anschluss (3,0 A)                       |
| ⑥ AUX-Anschluss                            | ⑫ Auto-Netzstecker                            |

**Sicherheitshinweise****⚠️ WARNUNG**

- Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Anleitung beschrieben.
- Verwenden Sie keinesfalls ein beschädigtes Produkt.
- Setzen Sie das Produkt keinem Wasser oder Feuchtigkeit aus.
- Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie Kollisionen.

**Installation** [Abbildung B]

Vorbereitung des Produkts für die drahtlose Nutzung:

1. Stecken Sie das Produkt an einer Autosteckdose an.
- ① Wenn die Spannung der Autobatterie geringer als 12 V ist, blinkt die Anzeige. Möglicherweise funktioniert das Produkt auch unter diesen Bedingungen einwandfrei, aber bei einer Spannung unter 11,8 V kann das Auto Probleme beim Starten des Motors haben. Das Produkt funktioniert nicht bei Spannungen unter 8 V.
2. Stellen Sie Ihr Autoradio auf eine nicht genutzte FM-Frequenz ein.
3. Verwenden Sie nun die Frequenz Tasten (⑦ & ⑨), um das Produkt auf die gleiche Frequenz wie Ihr Autoradio einzustellen.

Vorbereitung des Produkts für die drahtgebundene Nutzung:

1. Stecken Sie das Produkt an einer Autosteckdose an.
2. Schließen Sie das mitgelieferte Audiokabel am AUX-Anschluss (⑥) des Produkts an.
3. Stecken Sie dann das andere Ende des Kabels am AUX-Anschluss des Radios an.

So verbinden Sie Ihr Handy mit dem Produkt:

1. Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Handy und verbinden Sie es mit dem Produkt (CATR101BK).
2. Falls Sie dazu aufgefordert werden, geben Sie den Kopplungs-Code ‚0000‘ ein.

**Musikwiedergabe** [Abbildung C]

Um Musik von dem Produkt auf dem FM-Radio zu streamen, wählen Sie eine der folgenden Optionen:

- Setzen Sie eine MicroSD-Karte (①) ein. Die auf der Karte gespeicherte Musik wird automatisch wiedergegeben.
- Spielen Sie Musik direkt von dem mobilen Gerät ab, das über Bluetooth mit dem Produkt verbunden ist.
- ① Halten Sie ④ 2 Sekunden gedrückt, um zwischen dem SD-Karten-Modus und dem Bluetooth-Modus zu wechseln.

Die Musikwiedergabe steuern:

- Drücken Sie ⑧, um Musik wiederzugeben oder die Wiedergabe zu pausieren.
- Drücken Sie ③ und ⑤, um zwischen den Titeln zu wechseln.
- Drücken Sie ④, um den Bassverstärker zu aktivieren.

**Telefonanrufe annehmen**

- ① Geht während der Musikwiedergabe ein Telefonanruf ein, wechselt das Produkt automatisch in den Telefonmodus.
- Um einen eingehenden Anruf anzunehmen, drücken Sie ⑧.
- Um einen eingehenden Anruf abzuweisen, drücken und halten Sie ⑧ 2 Sekunden lang gedrückt.
- Halten Sie während eines Anrufs ⑧ 3 Sekunden gedrückt, um in den privaten Modus zu wechseln.
- Um die zuletzt gewählte Nummer anzurufen, drücken Sie zweimal ⑧.
- ① Wenn Sie einen Anruf tätigen möchten, müssen Sie die Telefonnummer in Ihr Handy eintippen. Sobald sich der Anruf verbindet, können Sie die Freisprechfunktion des Produktes nutzen.
- Halten Sie ⑧ 2 bis 3 Sekunden gedrückt, um den Sprachassistenten Ihres Handys zu aktivieren (Siri oder Google Assistant).

**Mobile Geräte aufladen**

So können Sie Ihr Gerät aufladen:

1. Stecken Sie das Produkt an einer Autosteckdose an.
2. Verbinden Sie Ihr Gerät mit ⑩ oder ⑪. Verwenden Sie ein USB-Kabel.

**Spezifikationen**

<b>Produkt</b>	FM Audio-Transmitter
<b>Artikelnummer</b>	CATR101BK
<b>Eingangsspannung</b>	12 - 24 V
<b>Ladegerät-Ausgang 2,4</b>	5 V / 2,4 A
<b>Ladegerät-Ausgang 3,0</b>	3,6-6 V / 3,0 A 6-9 V / 2,0 A 9-12 V / 1,5 A
<b>Kabellose Technologien</b>	Bluetooth® 5.0 FM
<b>FM Frequenzbereich</b>	87,6 - 107,9 MHz
<b>Max. Funksendeleistung</b>	4 dBm
<b>Bluetooth Frequenzbereich</b>	2400 - 2483.5 MHz
<b>Bluetooth-Profil</b>	A2DP HFP
<b>Max. unterstützte MicroSD-Speicherkapazität</b>	32 GB
<b>Musikwiedergabeformate</b>	MP3 WMA FLAC
<b>Anzeige</b>	2" LED
<b>AUX-Anschluss</b>	3,5 mm
<b>Bassverstärker</b>	Ja
<b>Sprachassistent</b>	Ja
<b>Freisprechfunktion</b>	Ja

**Konformitätserklärung**

Wir, Nedis B.V., erklären als Hersteller, dass das Produkt unserer Marke Nedis®, produziert in China, nach allen geltenden CE-Standards und Vorschriften getestet wurde und alle diese Tests erfolgreich bestanden hat. Dies gilt unter anderem auch für die RED 2014/53/EU Vorschrift.

Die vollständige Konformitätserklärung (und das Sicherheitsdatenblatt, falls zutreffend) steht zum Download zur Verfügung unter [webshop.nedis.de/#support](http://webshop.nedis.de/#support)

Weiterführende Informationen hinsichtlich der Compliance erhalten Sie über den Kundenservice:

Web: [www.nedis.com](http://www.nedis.com)

E-Mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

Telefon: +31 (0)73-5991055 (zu den Geschäftszeiten)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Niederlande

**Transmetteur audio FM**

CATR101BK



Pour plus d'informations, consultez le manuel détaillé en ligne : [ned.is/catr101bk](http://ned.is/catr101bk)

**Utilisation prévue**

Le produit est exclusivement destiné à être utilisé dans un véhicule doté d'une prise électrique auxiliaire.

Le produit est exclusivement conçu pour la transmission audio en continu sur la radio FM d'une voiture, la réponse à des appels téléphoniques via Bluetooth et la recharge d'appareils via USB.

Toute modification du produit peut avoir des conséquences sur la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.

**Liste des pièces** [Image A]

- |  |   |
|--|---|
| ① Emplacement pour carte microSD         | ⑦ Augmenter la fréquence                  |
| ② Affichage                              | ⑧ Lecture / Pause ou Réponse / Raccrocher |
| ③ Morceau précédent / Abaisser le volume | ⑨ Réduire la fréquence                    |
| ④ Amplificateur de basses                | ⑩ Port USB (2,4 A)                        |
| ⑤ Morceau suivant / Augmenter le volume  | ⑪ Port USB (3,0 A)                        |
| ⑥ Port AUX                               | ⑫ Prise électrique auxiliaire             |

**Consignes de sécurité****⚠ AVERTISSEMENT**

- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent manuel.
- Ne pas installer ou utiliser un appareil endommagé.
- Ne pas exposer le produit à l'eau ou à l'humidité.
- Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.

**Installation** [image B]

Préparer le produit pour une utilisation sans fil :

1. Branchez le produit dans une prise électrique auxiliaire.
- ① Si la tension de la batterie de la voiture est inférieure à 12 V, l'affichage clignote. Le produit fonctionne toujours bien, mais le moteur de la voiture peut avoir des difficultés à démarrer à une tension inférieure à 11,8 V. Le produit ne fonctionne pas à une tension inférieure à 8 V.
2. Réglez votre autoradio sur une fréquence FM non utilisée.
3. Utilisez les boutons de fréquence (⑦ et ⑨) pour régler le produit sur la même fréquence que votre autoradio.

Préparer le produit pour une utilisation câblée :

1. Branchez le produit dans une prise électrique auxiliaire.
2. Branchez le câble audio fourni sur le port AUX du produit (⑥)
3. Branchez l'autre extrémité du câble sur le port AUX de la radio.

Connecter votre téléphone portable au produit :

1. Activez le Bluetooth sur votre téléphone et connectez-le au produit (CATR101BK)
2. Si on vous le demande, entrez le code d'appairage « 0000 ».

**Diffuser la musique** [image C]

Pour diffuser de la musique du produit sur la radio FM, choisissez l'une des options suivantes :

- Insérez une carte Micro SD (①) La musique de la carte sera lue automatiquement.
- Écoutez de la musique directement à partir de l'appareil mobile connecté au produit via Bluetooth.

① Appuyez et maintenez ④ pendant 2 secondes pour basculer entre le mode carte SD et le mode Bluetooth.

Contrôler la musique diffusée :

- Appuyez sur ⑧ pour jouer de la musique ou la mettre en pause
- Appuyez sur ③ et ⑤ pour basculer entre des morceaux.
- Appuyez sur ④ pour activer l'amplificateur de basses.

**Répondre à des appels téléphoniques**

- ① Lorsqu'un appel arrive pendant la diffusion de la musique, le produit bascule automatiquement en mode téléphone.
- Pour répondre à un appel entrant, appuyez sur ⑧.
- Pour rejeter un appel entrant, appuyez et maintenez le bouton ⑧ pendant 2 secondes.
- Pendant un appel, appuyez et maintenez ⑧ pendant 3 secondes pour passer en mode privé.
- Pour appeler le numéro précédent, appuyez deux fois sur ⑧.
- ① Lorsque vous passez un appel, vous devez composer le numéro sur votre téléphone. Une fois l'appel connecté, vous pouvez utiliser la fonction mains libres du produit.
- Appuyez et maintenez ⑧ pendant 2 à 3 secondes pour activer l'assistant vocal sur votre téléphone portable (Siri ou Assistant Google).

**Charger un appareil mobile**

Pour charger votre appareil :

1. Branchez le produit dans une prise électrique auxiliaire.
2. Connectez votre appareil sur ⑩ ou ⑪. Utilisez un câble USB.

**Spécifications**

Produit	Transmetteur audio FM
Article numéro	CATR101BK
Tension d'entrée	12 - 24 V
Sortie du chargeur 2,4	5 V / 2,4 A
Sortie du chargeur 3,0	3,6-6 V / 3,0 A 6-9 V / 2,0 A 9-12 V / 1,5 A
Technologies sans fil	Bluetooth® 5.0 FM
Gamme de fréquences FM	87,6 - 107,9 MHz
Puissance max. de transmission radio	4 dBm
Gamme de fréquences Bluetooth	2400 - 2483.5 MHz
Profils Bluetooth	A2DP HFP
Capacité maxi de prise en charge de la carte microSD	32 GB
Formats de musique	MP3 WMA FLAC
Affichage	LED 2"
Port AUX	3,5 mm
Amplificateur de basses	Oui
Assistant vocal	Oui
Appel mains libres	Oui

**Déclaration de conformité**

Nous, Nedis B.V., déclarons en tant que fabricant que le produit de notre marque Nedis®, produit en Chine, a été testé conformément à toutes les normes et réglementations CE en vigueur et que tous les tests ont été réussis. Ceci inclut, sans toutefois s'y limiter, le règlement RED 2014/53/UE.

La Déclaration de conformité complète (et la fiche de sécurité le cas échéant) peut être trouvée et téléchargée via [webshop.nedis.fr/#support](http://webshop.nedis.fr/#support)

Pour plus d'informations sur la conformité, contactez le service client :

Site Web : [www.nedis.com](http://www.nedis.com)

E-mail : [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

Téléphone : +31 (0)73-5991055 (pendant les heures de bureau)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Pays-Bas

**FM Audiozender**

CATR101BK



Zie voor meer informatie de uitgebreide handleiding online: [ned.is/catr101bk](http://ned.is/catr101bk)

**Bedoeld gebruik**

Het product is uitsluitend bedoeld voor gebruik in een voertuig met sigarettenaansteker.

Het product is uitsluitend bedoeld voor het streamen van audio naar de FM autoradio, het beantwoorden van mobiele telefoongesprekken via Bluetooth en het opladen van apparaten via USB.

Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor veiligheid, garantie en correcte werking.

**Onderdelenlijst** [Afbeelding A]

- |                                  |   |
|----------------------------------|---|
| ① MicroSD-kaartsleuf             | ⑦ Frequentie omhoog                       |
| ② Display                        | ⑧ Afspelen/Pauze of Beantwoorden/Ophangen |
| ③ Vorig nummer / Volume omlaag   | ⑨ Frequentie omlaag                       |
| ④ Bass Booster                   | ⑩ USB-poort (2,4 A)                       |
| ⑤ Volgend nummer / Volume omhoog | ⑪ USB-poort (3,0 A)                       |
| ⑥ AUX-poort                      | ⑫ Sigarettenaansteker plug                |

**Veiligheidsvoorschriften****⚠ WAARSCHUWING**

- Gebruik het product alleen zoals beschreven in deze handleiding.
- Neem een beschadigd product niet in gebruik.
- Stel het product niet bloot aan water of vocht.
- Laat het product niet vallen en voorkom stoten.

**Installatie** [Afbeelding B]

Het product klaarmaken voor draadloos gebruik:

1. Steek de stekker van het product in de sigarettenaansteker.
- ① Als de spanning van de autoaccu lager is dan 12 V, zal het display knipperen. Het product kan nog steeds goed werken, maar de auto kan problemen hebben met het starten van de motor bij een spanning lager dan 11,8 V. Het product zal niet werken bij een spanning lager dan 8 V.
2. Zoek op de autoradio een FM frequentie die niet wordt gebruikt door een radiozender.
3. Gebruik de frequentietoetsen (⑦ & ⑨) om het product op dezelfde frequentie af te stemmen als uw autoradio.

Het product klaar maken voor bedraad gebruik:

1. Steek de stekker van het product in de sigarettenaansteker.
2. Steek de meegeleverde audiokabel in de AUX-poort van het product (⑥).
3. Steek het andere uiteinde van de kabel in de AUX-poort van de radio.

Uw mobiele telefoon met het product verbinden:

1. Activeer Bluetooth op uw telefoon en maak verbinding met het product (CATR101BK).
2. Voer desgevraagd de koppelingscode '0000' in.

**Muziek afspelen** [afbeelding C]

Om muziek van het product naar de FM-radio te streamen, kies een van de volgende opties:

- Plaats een Micro SD-kaart (①). De muziek op de kaart wordt automatisch afgespeeld.
- Muziek rechtstreeks afspelen vanaf het mobiele apparaat dat via Bluetooth met het product is verbonden.
- ① Houd ④ 2 seconden lang ingedrukt om tussen de SD-kaartmodus en de Bluetooth-modus te schakelen.

De muziek die wordt afgespeeld regelen:

- Druk op ⑧ om muziek af te spelen of te pauzeren
- Druk op ③ en ⑤ om tussen nummers te schakelen.
- Druk op ④ om de Bass Booster te activeren.

**De telefoon beantwoorden**

- ① Wanneer er een oproep binnenkomt tijdens het afspelen van muziek, schakelt het product automatisch over naar de telefoonmodus.
- Om een inkomende oproep te beantwoorden, druk op ⑧.
- Om een inkomende oproep te weigeren, houd ⑧ 2 seconden ingedrukt.
- Houd tijdens een gesprek ⑧ 3 seconden lang ingedrukt om naar de privémodus over te schakelen.
- Om het vorige nummer te bellen, druk tweemaal op ⑧.
- ① Wanneer u wilt bellen, moet u het nummer op uw telefoon intoetsen. Zodra de oproep verbinding maakt, kunt u de handsfree-functie van het product gebruiken.

- Houd ⑧ 2 tot 3 seconden lang ingedrukt om de spraakassistent op uw mobiele telefoon (Siri of Google Assistant) te activeren.

**Een mobiel apparaat opladen**

Uw apparaat opladen:

1. Steek de stekker van het product in de sigarettenaansteker.
2. Sluit uw apparaat aan op ⑩ of ⑪. Gebruik een USB-kabel.

**Specificaties**

Product	FM Audiozender
Artikelnummer	CATR101BK
Ingangsspanning	12 - 24 V
Opladeruitgang 2,4	5 V / 2,4 A
Opladeruitgang 3,0	3,6-6 V / 3,0 A 6-9 V / 2,0 A 9-12 V / 1,5 A
Draadloze technologieën	Bluetooth® 5.0 FM
FM frequentiebereik	87,6 - 107,9 MHz
Max. radio zendvermogen	4 dBm
Bluetooth frequentiebereik	2400 - 2483.5 MHz
Bluetooth profielen	A2DP HFP
Max. ondersteunde MicroSD-kaart capaciteit	32 GB
Muziekformaten	MP3 WMA FLAC
Display	2" LED
AUX-poort	3,5 mm
Bass Booster	Ja
Spraakassistent	Ja
Handsfree bellen	Ja

**Verklaring van overeenstemming**

Wij, Nedis B.V. verklaren als producent dat het product van ons merk Nedis®, geproduceerd in China, is getest conform alle relevante CE-normen/voorschriften en dat alle tests succesvol zijn afgelegd. Dit omvat, maar is niet beperkt tot de richtlijn RED 2014/53/EU.

De volledige conformiteitsverklaring (en het blad met veiligheidsgegevens indien van toepassing) kan worden gevonden en gedownload via [webshop.nedis.nl/#support](http://webshop.nedis.nl/#support)

Voor andere informatie met betrekking tot de naleving neemt u contact op met de klantenservice:

Web: [www.nedis.nl](http://www.nedis.nl)

Email: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

Telefoon: +31 (0)73-5991055 (tijdens kantooruren)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, The Netherlands

**Trasmettitore audio FM**

CATR101BK



Per maggiori informazioni vedere il manuale esteso online: [ned.is/catr101bk](http://ned.is/catr101bk)

**Uso previsto**

Il prodotto è inteso esclusivamente per l'utilizzo in un veicolo dotato di presa elettrica ausiliaria.

Il prodotto è inteso esclusivamente per la trasmissione di audio a un'auto FM, per rispondere a chiamate al cellulare via Bluetooth e per la ricarica di dispositivi via USB.

Eventuali modifiche al prodotto possono comportare conseguenze per la sicurezza, la garanzia e il corretto funzionamento.

Eventuali modifiche al prodotto possono comportare conseguenze per la sicurezza, la garanzia e il corretto funzionamento.

**Elenco parti [Immagine A]**

- |  |   |
|--|---|
| ① Ingresso scheda micro SD             | ⑦ Frequenza su                            |
| ② Display                              | ⑧ Riproduci / Pausa o Rispondi / Aggancia |
| ③ Brano precedente / Abbassa il volume | ⑨ Frequenza giù                           |
| ④ Booster per i bassi                  | ⑩ Porta USB (2,4 A)                       |
| ⑤ Brano successivo / Aumenta il volume | ⑪ Porta USB (3,0 A)                       |
| ⑥ Porta AUX                            | ⑫ Spina di alimentazione ausiliaria       |

**Istruzioni di sicurezza****⚠ ATTENZIONE**

- Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente manuale.
- Non utilizzare un prodotto danneggiato.
- Non esporre il prodotto all'acqua o all'umidità.
- Non far cadere il prodotto ed evitare impatti.

**Installazione [immagine B]**

Per preparare il prodotto per l'utilizzo wireless:

1. Inserire il prodotto in una presa elettrica ausiliaria.
- ① Se la tensione della batteria dell'auto è inferiore a 12 V, il display lampeggia. Il prodotto può comunque funzionare, ma l'auto potrebbe avere problemi ad avviare il motore a una tensione inferiore a 11,8 V. Il prodotto non funziona a una tensione inferiore a 8 V.
2. Sintonizzare l'auto FM su una frequenza FM inutilizzata.
3. Utilizzare i pulsanti della frequenza (⑦ e ⑨) per sintonizzare il prodotto alla stessa frequenza dell'auto FM.

Per preparare il prodotto per l'utilizzo cablato:

1. Inserire il prodotto in una presa elettrica ausiliaria.
2. Inserire il cavo audio in dotazione nella porta AUX del prodotto (⑥).
3. Inserire l'altra estremità del cavo alla porta AUX della radio.

Per collegare il cellulare al prodotto:

1. Attivare il Bluetooth sul telefono e collegarlo al prodotto (CATR101BK).
2. Se viene richiesto, inserire il codice di accoppiamento '0000'.

**Riproduzione di musica [immagine C]**

Per trasmettere la musica dal prodotto alla radio FM, scegliere una di queste opzioni:

- Inserire una scheda Micro SD (①). La musica sulla scheda viene riprodotta automaticamente.
- Riprodurre la musica direttamente dal dispositivo mobile collegato al prodotto via Bluetooth.
- ① Tenere premuto ④ per 2 secondi per passare dalla modalità con scheda SD alla modalità Bluetooth.

Per controllare la musica in corso di riproduzione:

- Premere ⑧ per riprodurre o mettere in pausa la musica
- Premere ③ e ⑤ per cambiare i brani.
- Premere ④ per attivare il booster dei bassi.

**Rispondere alle chiamate telefoniche**

① Quando arriva una chiamata mentre viene riprodotta la musica, il prodotto passa automaticamente alla modalità telefono.

- Per rispondere a una chiamata in arrivo, premere ⑧.
- Per rifiutare una chiamata in arrivo, tenere premuto ⑧ per 2 secondi.
- Durante una chiamata, tenere premuto ⑧ per 3 secondi per passare alla modalità privata.
- Per chiamare il numero precedente, premere ⑧ due volte.

① Quando si effettua una chiamata, è necessario comporre il numero sul telefono. Una volta che la chiamata è in corso, è possibile utilizzare la funzione viva voce del prodotto.

- Tenere premuto ⑧ da 2 a 3 secondi per attivare l'assistenza vocale sul cellulare (Siri o Google Assistant).

**Ricarica di un cellulare**

Per ricaricare il proprio dispositivo:

1. Inserire il prodotto in una presa elettrica ausiliaria.
2. Collegare il dispositivo a ⑩ o ⑪. Utilizzare un cavo USB.

**Specifiche**

Prodotto	Trasmettitore audio FM
Numero articolo	CATR101BK
Tensione in ingresso	12 - 24 V
Uscita del caricabatteria 2,4	5 V / 2,4 A
Uscita del caricabatteria 3,0	3,6-6 V / 3,0 A 6-9 V / 2,0 A 9-12 V / 1,5 A
Tecnologie wireless	Bluetooth® 5.0 FM
Intervallo di frequenza FM	87,6 - 107,9 MHz
Potenza di trasmissione radio max	4 dBm
Intervallo di frequenza Bluetooth	2400 - 2483.5 MHz
Profili Bluetooth	A2DP HFP
Capacità max. supportata della scheda Micro SD	32 GB
Formati musicali	MP3 WMA FLAC
Display	LED da 2"
Porta AUX	3,5 mm
Booster per i bassi	Sì
Assistente vocale	Sì
Chiamate viva voce	Sì

**Dichiarazione di conformità**

Noi sottoscritti, Nedis B.V., dichiariamo, in quanto fabbricanti, che il prodotto con il nostro marchio Nedis®, prodotto in Cina, è stato collaudato ai sensi di tutte le norme e i regolamenti CE pertinenti e che tutti i collaudi sono stati superati con successo. Questo include, senza esclusione alcuna, la normativa RED 2014/53/UE.

La Dichiarazione di conformità completa (e le schede di sicurezza, se applicabili) sono disponibili e possono essere scaricate da webshop.

[nedis.it/#support](http://nedis.it/#support)

Per ulteriori informazioni relative alla conformità, contattare il servizio clienti:

Sito web: [www.nedis.com](http://www.nedis.com)

E-mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

Telefono: +31 (0)73-5991055 (in orario d'ufficio)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Paesi Bassi

**Transmisor de audio FM**

CATR101BK



Para más información, consulte el manual ampliado en línea: [ned.is/catr101bk](http://ned.is/catr101bk)

**Uso previsto por el fabricante**

Este dispositivo está diseñado exclusivamente para ser utilizado en un vehículo con una toma de corriente auxiliar.

Este producto está diseñado exclusivamente para transmitir sonido a una radio FM de coche, responder a llamadas de teléfono móvil a través del Bluetooth y cargar dispositivos también mediante Bluetooth.

Cualquier modificación del producto puede tener consecuencias para la seguridad, la garantía y el funcionamiento adecuado.

**Lista de piezas [Imagen A]**

- |                                   |                                 |
|-----------------------------------|---------------------------------|
| ① Ranura tarjeta microSD          | ⑦ Subir frecuencia              |
| ② Pantalla                        | ⑧ Play/Pause o Contestar/Colgar |
| ③ Canción anterior/Bajar volumen  | ⑨ Bajar frecuencia              |
| ④ Potenciador de bajos            | ⑩ Puerto USB (2,4 A)            |
| ⑤ Canción siguiente/Subir volumen | ⑪ Puerto USB (3,0 A)            |
| ⑥ Puerto AUX                      | ⑫ Enchufe de corriente auxiliar |

**Instrucciones de seguridad****⚠ ADVERTENCIA**

- Utilice el producto únicamente tal como se describe en este manual.
- Nunca utilice un producto dañado.
- No exponga el producto al agua o a la humedad.
- No deje caer el producto y evite que sufra golpes.

**Instalación [Imagen B]**

Preparar el dispositivo para el uso inalámbrico:

1. Enchufe el dispositivo en una toma de corriente auxiliar.
- ① Si la tensión de la batería del coche es inferior a 12 V, la pantalla parpadeará. El dispositivo puede seguir funcionando bien, pero el coche podría tener problemas para arrancar el motor a una tensión inferior a 11,8 V. El dispositivo no funcionará si la tensión es inferior a 8 V.
2. Sintonizar la radio del coche a una frecuencia FM nueva.
3. Utilice los botones de frecuencia (⑦ y ⑨) para sintonizar el dispositivo a la misma frecuencia que la radio de su coche.

Preparar el dispositivo para utilizar con cable:

1. Enchufe el dispositivo en una toma de corriente auxiliar.
2. Enchufe el cable audio suministrado al puerto AUX del dispositivo (⑥).
3. Conecte el otro extremo del cable al puerto AUX de la radio.

Conectar el teléfono móvil al dispositivo:

1. Activar el Bluetooth de su teléfono y conectarlo con el dispositivo (CATR101BK).
2. Si le solicita código de emparejamiento, introduzca «0000».

**Reproducir música [imagen C]**

Para transmitir música del dispositivo a la radio FM, seleccione una de las opciones siguientes:

- Inserte una tarjeta Micro SD (①). La música de la tarjeta se reproducirá automáticamente.
- Reproducir música directamente desde el dispositivo móvil que está conectado con el producto a través de Bluetooth.
- ① Pulse y mantenga ④ durante 2 segundos para cambiar entre el modo tarjeta SD y el modo Bluetooth.

Controlar la música que está sonando:

- Pulse ⑧ para escuchar o detener la música.
- Pulse ③ y ⑤ para cambiar entre las canciones.
- Pulse ④ para activar el potenciador de bajos.

**Responder llamadas telefónicas**

- ① Si entra una llamada mientras está escuchando música, el dispositivo cambia automáticamente a modo teléfono.
- Para responder una llamada entrante, pulse ⑧.
- Para rechazar una llamada entrante, mantenga pulsado ⑧ durante 2 segundos.
- Para cambiar a modo privado durante una llamada, pulse y mantenga ⑧ durante 3 segundos.
- Para llamar al número anterior, pulse ⑧ dos veces.
- ① Para hacer una llamada, deberá marcar el número en su teléfono. Una vez establecida la llamada, ya podrá utilizar la función manos libres.
- Pulse y mantenga ⑧ durante 2 - 3 segundos para activar el asistente de voz de su teléfono móvil (Siri o asistente de Google).

**Cargar un dispositivo móvil**

Para cargar su dispositivo:

1. Enchufe el dispositivo en una toma de corriente auxiliar.
2. Conecte su dispositivo a ⑩ o ⑪. Utilice un cable USB.

**Especificaciones**

Producto	Transmisor de audio FM
Número de artículo	CATR101BK
Tensión de entrada	12 - 24 V
Salida del cargador 2,4	5V/2,4mA
Salida del cargador 3,0	3,6-6 V/3,0 A 6-9 V/2,0 A 9-12 V/1,5 A
Tecnología inalámbrica	Bluetooth® 5.0 FM
Rango de frecuencia FM	87,6 - 107,9 MHz
Potencia máx. de radiotransmisión	4 dBm
Rango de frecuencia Bluetooth	2400 - 2483,5 MHz
Perfiles de Bluetooth	A2DP HFP
Capacidad máxima admitida de la tarjeta Micro SD	32 GB
Formatos de música	MP3 WMA FLAC
Visualización	LED de 2"
Puerto AUX	3,5 mm
Potenciador de bajos	Sí
Asistente de voz	Sí
Llamada manos libres	Sí

**Declaración de conformidad**

Nosotros, Nedis B.V., declaramos como fabricante que el producto de nuestra marca Nedis®, producido en China, ha sido probado de acuerdo con todas las normas y regulaciones relevantes de la CE y que se han superado todas las pruebas con éxito. Esto incluye, entre otras, la directiva europea sobre equipos radioeléctricos RED 2014/53/UE.

La declaración de conformidad completa (y la hoja de datos de seguridad, si procede) se puede encontrar y descargar en [webshop.nedis.es/#support](http://webshop.nedis.es/#support)

Para más información sobre el cumplimiento, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente:

Página web: [www.nedis.com](http://www.nedis.com)

Correo electrónico: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

Teléfono: +31 (0)73-5991055 (en horas de oficina)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch (Países Bajos)

**Transmissor áudio FM**

CATR101BK



Para mais informações, consulte a versão alargada do manual on-line: [ned.is/catr101bk](http://ned.is/catr101bk)

**Utilização prevista**

O produto destina-se exclusivamente à utilização num veículo com uma tomada de alimentação auxiliar.

O produto destina-se exclusivamente à transmissão de áudio para um rádio FM de automóvel, responder a chamadas de telemóvel através de Bluetooth e carregamento de dispositivos através de USB. Qualquer alteração do produto pode ter consequências em termos de segurança, garantia e funcionamento adequado.

**Lista de peças [Imagem A]**

- |   |   |
|---|---|
| ① Ranhura do cartão MicroSD                         | ⑦ Aumentar a frequência                             |
| ② Visor   | ⑧ Reproduzir/colocar em pausa ou responder/desligar |
| ③ Passar para música anterior/<br>diminuir o volume | ⑨ Diminuir a frequência                             |
| ④ Bass Booster                                      | ⑩ Porta USB (2,4 A)                                 |
| ⑤ Passar para música seguinte/<br>aumentar o volume | ⑪ Porta USB (3,0 A)                                 |
| ⑥ Porta AUX   | ⑫ Ficha de alimentação auxiliar                     |

**Instruções de segurança****⚠ AVISO**

- Utilize o produto apenas conforme descrito neste manual.
- Não utilize um produto danificado.
- Não exponha o produto à água ou humidade.
- Não deixe cair o produto e evite impactos.

**Instalação [imagem B]**

Para preparar o produto para utilização sem fios:

1. Ligue o produto a uma tomada de alimentação auxiliar.
- ① Se a tensão da bateria do automóvel for inferior a 12 V, o visor pisca. O produto ainda pode funcionar corretamente, mas o automóvel pode ter dificuldade ao arrancar o motor com uma tensão inferior a 11,8 V. O produto não funciona a uma tensão inferior a 8 V.
2. Sintonize o rádio do seu automóvel numa frequência FM não utilizada.
3. Use os botões de frequência (⑦ e ⑨) para sintonizar o produto à mesma frequência do rádio do seu automóvel.

Para preparar o produto para utilização com fios:

1. Ligue o produto a uma tomada de alimentação auxiliar.
2. Ligue o cabo áudio fornecido à porta AUX do produto (⑥).
3. Ligue a outra extremidade do cabo à porta AUX do rádio.

Para ligar o seu telemóvel ao produto:

1. Ative o Bluetooth no seu telefone e ligue ao produto (CATR101BK).
2. Se solicitado, introduza o código de emparelhamento «0000».

**Reproduzir música [imagem C]**

Para transmitir música do produto para o rádio FM, escolha uma das seguintes opções:

- Insira um cartão Micro SD (①). A música no cartão é automaticamente reproduzida.
- Reproduza música diretamente do dispositivo móvel que está ligado ao produto através de Bluetooth.
- ① Pressione e mantenha ④ durante 2 segundos para alternar entre modo cartão SD e modo Bluetooth.

Para controlar música que está a ser reproduzida:

- Prima ⑧ para reproduzir ou pôr a música em pausa.
- Pressione ③ e ⑤ para alternar entre músicas.
- Pressione ④ para ativar o Bass Booster.

**Responder a chamadas**

- ① Quando recebe uma chamada enquanto está a reproduzir música, o produto muda automaticamente para o modo telefone.
- Para atender uma chamada, prima ⑧.
- Para rejeitar uma chamada, prima e mantenha ⑧ durante 2 segundos.
- Durante uma chamada, pressione e mantenha ⑧ durante 3 segundos para alternar para o modo privado.
- Para ligar para o número anterior, pressione ⑧ duas vezes.
- ① Ao efetuar uma chamada, marque o número no seu telefone. Depois da ligação efetuada, pode usar a função mãos livres do produto.
- Pressione e mantenha ⑧ durante 2 a 3 segundos para ativar o assistente de voz no seu telemóvel (Siri ou Assistente Google).

**Carregar um dispositivo móvel**

Para carregar o seu dispositivo:

1. Ligue o produto a uma tomada de alimentação auxiliar.
2. Ligue o seu dispositivo a ⑩ ou ⑪. Use um cabo USB.

**Especificações**

Produto	Transmissor áudio FM
Número de artigo	CATR101BK
Tensão de entrada	12 - 24 V
Saída do carregador 2,4	5 V / 2,4 A
Saída do carregador 3,0	3,6-6 V / 3,0 A 6-9 V / 2,0 A 9-12 V / 1,5 A
Tecnologias sem fios	Bluetooth® 5.0 FM
Gama de frequências FM	87,6 - 107,9 MHz
Potência de transmissão de rádio máx.	4 dBm
Gama de frequências Bluetooth	2400 - 2483.5 MHz
Perfis Bluetooth	A2DP HFP
Capacidade de cartão MicroSD máx. suportada	32 GB
Formatos de música	MP3 WMA FLAC
Ecrã	LED 2"
Porta AUX	3,5 mm
Bass Booster	Sim
Assistente de voz	Sim
Chamada mãos livres	Sim

**Declaração de conformidade**

A Nedis B.V. declara, na qualidade de fabricante, que o produto da nossa marca Nedis®, produzido na China, foi testado em conformidade com todas as normas e regulamentos CE relevantes e que todos os testes foram concluídos com sucesso. Os mesmos incluem, entre outros, o regulamento RED 2014/53/UE.

A Declaração de conformidade (e a ficha de dados de segurança, se aplicável) pode ser consultada e descarregada em [webshop.nedis.pt/#support](http://webshop.nedis.pt/#support)

Para informações adicionais relativas à conformidade, contacte a assistência ao cliente:

Site: [www.nedis.com](http://www.nedis.com)

E-mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

Telefone: +31 (0)73-5991055 (durante as horas de expediente)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Países Baixos

## FM Audiosändare

CATR101BK



För ytterligare information, se den utökade manualen online: [ned.is/catr101bk](http://ned.is/catr101bk)

**Avsedd användning**

Produkten är endast avsedd för användning i ett fordon med extra elkraftuttag.

Produkten är endast avsedd för att strömma audio till ett fordons FM-radio, besvara mobiltelefonsamtal via Bluetooth och ladda enheter via USB.

Modifiering av produkten kan medföra konsekvenser för säkerhet, garanti och korrekt funktion.

Modifiering av produkten kan medföra konsekvenser för säkerhet, garanti och korrekt funktion.

**Dellista [Bild A]**

- |                             |  |
|-----------------------------|--|
| ① Micro-SD-kortplats        | ⑦ Frekvens upp                                 |
| ② Display                   | ⑧ Spela upp/Pausera eller Besvara/<br>Häng upp |
| ③ Föregående sång/Volym ner | ⑨ Frekvens ner                                 |
| ④ Basförstärkning           | ⑩ USB-port (2,4 A)                             |
| ⑤ Nästa sång/Volym upp      | ⑪ USB-port (3,0 A)                             |
| ⑥ AUX-port                  | ⑫ AUX-elkraftkontakt                           |

**Säkerhetsanvisningar****⚠ VARNING**

- Använd produkten endast enligt anvisningarna i denna bruksanvisning.
- Använd inte en skadad produkt.
- Exponera inte produkten till vatten eller fukt.
- Tappa inte produkten och skydda den mot slag.

**Installation [bild B]**

För att förbereda produkten för trådlös användning:

1. Anslut produkten till ett elkraftuttag.
- ① Displayen kommer att blinka om fordonets batterispänning är lägre än 12 V. Produkten kan ändå fungera bra men det kan bli svårt att starta motorn om spänningen är lägre än 11,8 V. Produkten kommer inte att fungera vid en spänning lägre än 8 V.
2. Ställ in din bilradio till en icke använd FM-frekvens.
3. Använd frekvensknapparna (⑦ och ⑨) för att ställa in produkten till samma frekvens som den på din bilradio.

Att förbereda produkten för trådansluten användning:

1. Anslut produkten till ett elkraftuttag.
2. Anslut den medföljande audiokabeln till produktens AUX-port (⑥).
3. Anslut kabelns andra ända till radions AUX-port.

Att ansluta din mobiltelefon till produkten:

1. Aktivera Bluetooth på din telefon och koppla ihop med produkten (CATR101BK).
2. Skriv om så erfordras in hopkopplingskoden "0000".

**Spela upp musik [bild C]**

Välj ett av följande alternativ för att strömma musik från produkten till FM-radion:

- Sätt i ett mikro-SD-kort (①). Musiken på kortet kommer att spelas upp automatiskt.
- Spela upp musik direkt från den mobila enheten som är hopkopplad med produkten via Bluetooth.

① Tryck in och håll ④ intryckt i 2 sekunder för att växla mellan läge SD-kort och läge Bluetooth.

Att kontrollera musik som spelas upp:

- Tryck på ⑧ för att spela eller pausera musiken
- Tryck på ③ och ⑤ för att hoppa mellan sångerna.
- Tryck på ④ för att aktivera basförstärkningen.

**Att besvara telefonsamtal**

- ① Om ett samtal kommer in när du spelar upp musik kommer produkten att automatiskt växla över till läge telefon.
- Tryck på ⑧ för att besvara ett inkommande samtal.
- För att avvisa ett inkommande samtal, tryck in och håll ⑧ intryckt i 2 sekunder.
- Under pågående samtal, tryck in och håll ⑧ intryckt i 3 sekunder för att aktivera privat läge.
- Tryck två gånger på ⑧ för att ringa upp det föregående numret.
- ① Du måste knappa in numret på din telefon för att ringa ett samtal. När samtalet har upprättats kan du använda produktens handsfree-funktion.
- Tryck in och håll ⑧ intryckt i 2 till 3 sekunder för att aktivera röstgenvägen på din mobiltelefon (Siri eller Google Assistent).

**Ladda en mobil enhet**

För att ladda din enhet:

1. Anslut produkten till ett elkraftuttag.
2. Anslut din enhet till ⑩ eller ⑪. Använd en USB-kabel.

**Specifikationer**

Produkt	FM Audiosändare
Artikelnummer	CATR101BK
Inspänning	12 - 24 V
Laddningsutgång 2,4	5 V/2,4 mA
Laddningsutgång 3,0	3,6 - 6 V/3,0 A 6 - 9 V/2,0 A 9 - 12 V/1,5 A
Trådlösa teknologier	Bluetooth® 5.0 FM
FM frekvensområde	87,6 - 107,9 MHz
Radions maximala sändeffekt	4 dBm
Bluetooth frekvensområde	2400 - 2483.5 MHz
Bluetooth-profiler	A2DP HFP
Största stödda mikro SD-kortkapacitet	32 GB
Musikformat	MP3 WMA FLAC
Display	2" LED
AUX-port	3,5 mm
Basförstärkning	Ja
Röstassistent	Ja
Handsfree uppringning	Ja

**Försäkran om överensstämmelse**

Vi, Nedis B.V., försäkrar som tillverkare att produkten från vårt varumärke Nedis®, tillverkad i Kina, har testats i enlighet med alla relevanta CE-standarder och föreskrifter och att alla tester genomförts med godkänt resultat. Detta inkluderar, men är inte begränsat till, radioutrustningsdirektivet 2014/53/EU.

Den fullständiga försäkran om överensstämmelse (och säkerhetsdatabladet, om tillämpligt) kan läsas och laddas ned från [webshop.nedis.sv/#support](http://webshop.nedis.sv/#support)

För ytterligare information om överensstämmelse, var god kontakta vår kundtjänst:

Webbplats: [www.nedis.com](http://www.nedis.com)

E-post: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

Telefon: +31 (0)73-5991055 (under kontorstid)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Nederländerna

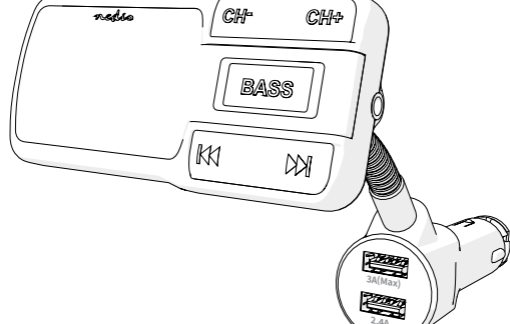


nedis

# FM Audio Transmitter

for playing music via your car radio

CATR101BK



[ned.is/catr101bk](http://ned.is/catr101bk)

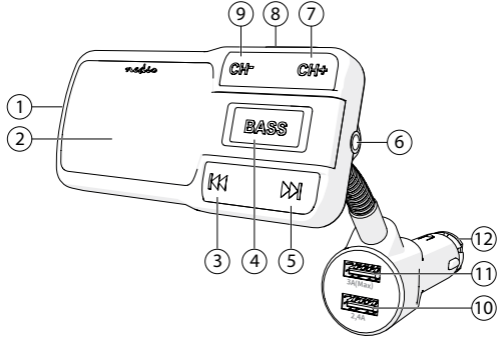


Nedis BV

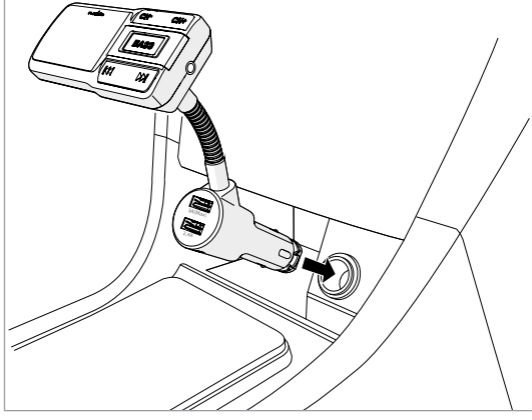
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch – The Netherlands

08/19

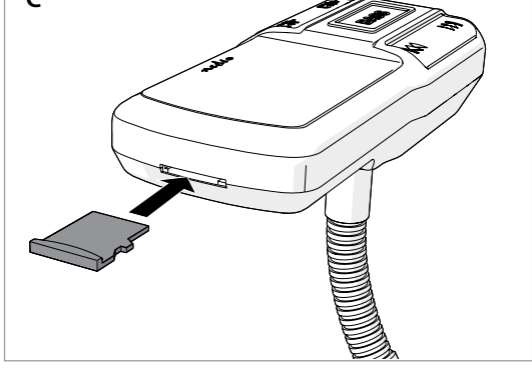
A



B



C



## FM-audiolähetin

CATR101BK



Katso tarkemmat tiedot käyttöoppaan laajemmasta verkkoversiosta: [ned.is/catr101bk](http://ned.is/catr101bk)

**Käyttötarkoitus**

Tuote on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan autossa tupakansytyttimestä.

Tuote on tarkoitettu äänen suoratoistoa varten auton FM-radiossa, matkapuheluihin vastaamiseen Bluetoothin kautta sekä laitteiden lataamiseen USB:n kautta.

Tuotteen muutokset voivat vaikuttaa turvallisuuteen, takuuseen ja asianmukaiseen toimintaan.

**Osaluettelo** [Kuva A]

- |   |   |
|---|---|
| ① MicroSD-korttipaikka                          | ⑦ Taajuus ylös                              |
| ② Näyttö  | ⑧ Toista / Tauko tai vastaa / Lopeta puhelu |
| ③ Edellinen kappale / Vähennä äänenvoimakkuutta | ⑨ Taajuus alas                              |
| ④ Bassovahvistin                                | ⑩ USB-portti (2,4 A)                        |
| ⑤ Seuraava kappale / Lisää äänenvoimakkuutta    | ⑪ USB-portti (3,0 A)                        |
| ⑥ AUX-portti                                    | ⑫ Pistoke                                   |

**Turvallisuusohjeet****VAROITUS**

- Käytä tuotetta vain tässä oppaassa kuvatun mukaisesti.
- Älä käytä vaurioitunutta tuotetta.
- Älä altista tuotetta vedelle tai kosteudelle.
- Varo pudottamasta ja tönäisemästä tuotetta.

**Asennus** [kuva B]

Tuotteen valmistelu langatonta käyttöä varten:

1. Kytke tuote lisävirtalähteeseen.
- ① Jos auton akun jännite on alle 12 V, näyttö vilkkuu. Tuote saattaa tästä huolimatta toimia hyvin, mutta auton moottori ei välttämättä käynnisty alle 11,8 V jännitteellä. Tuote ei toimi alle 8 V jännitteellä.
2. Viritä autosi radio käyttämättömälle FM-taajuudelle.
3. Viritä tuote autoradiosi kanssa samalle taajuudelle taajuuspainikkeilla (⑦ ja ⑨).

Tuotteen valmistelu langallista käyttöä varten:

1. Kytke tuote lisävirtalähteeseen.
2. Liitä mukana toimitettu äänikaapeli tuotteen AUX-porttiin (⑥).
3. Liitä kaapelin toinen pää radion AUX-porttiin.

Matkapuhelimen yhdistäminen tuotteeseen:

1. Aktivoi Bluetooth puhelimestasi ja yhdistä tuotteeseen (CATR101BK).
2. Jos parinmuodostuskoodia kysytään, syötä "0000".

**Toista musiikkia** [kuva C]

Jos haluat suoratoistaa musiikkia tuotteesta FM-radioon, valitse jokin seuraavista vaihtoehdoista:

- Aseta Micro SD -kortti (①). Kortilla olevaa musiikkia aletaan toistaa automaattisesti.
- Toista musiikkia suoraan mobiililaitteeltasi, joka on yhdistetty tuotteeseen Bluetoothin kautta.

① Paina painiketta (④) 2 sekuntia vaihtaaksesi SD-kortti- ja Bluetooth-tilan välillä.

Toistettavan musiikin ohjaus:

- Paina (⑧) musiikin toistamiseksi tai tauottamiseksi.
- Paina (③) ja (⑤) vaihtaaksesi kappaleiden välillä.
- Paina (④) aktivoiaksesi bassovahvistimen.

**Vastaa puheluihin**

① Jos puhelin alkaa soida kesken musiikin toistamisen, tuote siirtyy automaattisesti puhelintilaan.

- Vastaa tulevaan puheluun painamalla painiketta (⑧).
- Hylkää tuleva puhelu pitämällä painiketta (⑧) painettuna 2 sekuntia.
- Paina puhelun aikana painiketta (⑧) 3 sekuntia vaihtaaksesi yksityiseen tilaan.
- Soita edelliseen numeroon painamalla painiketta (⑧) kaksi kertaa.

① Jos haluat soittaa puhelun, sinun on valittava numero puhelimesta. Kun puhelu yhdistyy, voit käyttää tuotteen handsfree-toimintoa.

- Paina painiketta (⑧) 2–3 sekuntia aktivoiaksesi matkapuhelimesta ääniavustajan (Siri tai Google Assistant).

**Lataa mobiililaite**

Lataa laite seuraavasti:

1. Kytke tuote lisävirtalähteeseen.
2. Kytke laite porttiin (⑩) tai (⑪) USB-kaapelilla.

**Tekniset tiedot**

Tuote	FM-audiolähetin
Tuotenro	CATR101BK
Tulojännite	12 - 24 V
Laturin lähtö 2,4	5 V / 2,4 A
Laturin lähtö 3,0	3,6–6 V / 3,0 A 6–9 V / 2,0 A 9–12 V / 1,5 A
Langattomat tekniikat	Bluetooth® 5.0 FM
FM-taajuusalue	87,6 - 107,9 MHz
Maks. radiolähetysteho	4 dBm
Bluetooth-taajuusalue	2400–2483.5 MHz
Bluetooth-profililit	A2DP HFP
MicroSD-kortin suurin tuettu kapasiteetti	32 GB
Musiikkiformaatit	MP3 WMA FLAC
Näyttö	2" LED
AUX-portti	3,5 mm
Bassovahvistin	Kyllä
Ääniavustaja	Kyllä
Langattomat puhelut	Kyllä

**Vaatimustenmukaisuusvakuutus**

Nedis B.V. ilmoittaa valmistajana, että tuote tuotemerkistämme Nedis®, valmistettu Kiinassa, on testattu kaikkien asiaankuuluvien CE-standardien ja määräysten mukaisesti ja tuote on läpäissyt kaikki testit. Tämä sisältää RED 2014/53/EU -direktiivin siihen kuitenkaan rajoittumatta.

Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus (ja

käyttöturvallisuustiedote, mikäli käytettävissä) on saatavilla ja

ladattavissa osoitteesta [webshop.nedis.fi/#support](http://webshop.nedis.fi/#support)

Lisätietoa vaatimustenmukaisuudesta saat ottamalla yhteyttä

asiakaspalveluun:

Internet: [www.nedis.com](http://www.nedis.com)

Sähköposti: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

Puhelin: +31 (0)73-5991055 (toimistotyöaika)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Alankomaat

## FM-sender

CATR101BK



For mer informasjon, se den fullstendige bruksanvisningen på nett: [ned.is/catr101bk](http://ned.is/catr101bk)

**Tiltenkt bruk**

Dette produktet er utelukkende tiltenkt for bruk i kjøretøy med sigaretteneruttak.

Dette produktet er utelukkende tiltenkt for strømming av lyd til bilens FM-radio, for mobilsamtaler via Bluetooth og for lading av enheter via USB.

Eventuelle modifikasjoner av produktet kan ha konsekvenser for sikkerhet, garanti og funksjon.

Eventuelle modifikasjoner av produktet kan ha konsekvenser for sikkerhet, garanti og funksjon.

**Liste over deler** [Bilde A]

- |                                |   |
|--------------------------------|---|
| ① MicroSD-kortåpning           | ⑦ Frekvens opp                          |
| ② Display                      | ⑧ Spill av / pause eller svar / legg på |
| ③ Forrige sang / lydstyrke ned | ⑨ Frekvens ned                          |
| ④ Bass-booster                 | ⑩ USB-port                              |
| ⑤ Neste sang / lydstyrke opp   | ⑪ USB-port                              |
| ⑥ AUX-port                     | ⑫ Sigarettenerkontakt                   |

**Sikkerhetsinstruksjoner****⚠ ADVARSEL**

- Produktet skal kun brukes som beskrevet i manualen.
- Ikke bruk et skadet/ødelagt produkt.
- Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.
- Ikke mist produktet, og forhindre at det slås borti andre gjenstander.

**Montering** [Bilde B]

Tilbereding av produktet for trådløs bruk:

1. Koble produktet inn i et fungerende sigaretteneruttak.
  - ⓘ Hvis bilbatterispenningen er lavere enn 12 V, blinker displayet. Produktet fungerer kanskje fortsatt, men bilen kan ha problemer med å starte motoren med en spenning på under 11,8 V. Produktet fungerer ikke med en spenning på under 8 V.
2. Still inn bilradioen til en ubrukt FM-frekvens.
3. Bruk frekvensknappene (⑦ og ⑨) for å stille inn produktet til samme frekvens som bilradioen.

Tilbereding av produktet for kablet bruk:

1. Koble produktet inn i et fungerende sigaretteneruttak.
2. Koble den medfølgende lydkabelen inn i produktets AUX-port (⑥).
3. Koble den andre enden av kabelen inn i AUX-porten på radioen.

Tilkobling av mobiltelefonen til produktet:

1. Slå på Bluetooth på telefonen din og koble den til produktet (CATR101BK).
2. Hvis du blir bedt om det, skriver du inn koden «0000».

**Spill av musikk** [bilde C]

Velg ett av de følgende alternativene for å strøme musikk fra produktet til FM-radioen:

- Sett inn et mikro-SD-kort (①). Musikken på kortet spilles av automatisk.
- Spill av musikk direkte fra mobilenheten som er tilkoblet produktet via Bluetooth.
- ⓘ Trykk og hold ④ inne i 2 sekunder for å bytte mellom SD-kortmodus og Bluetooth-modus.

Slik kontrollerer du hva som spilles av:

- Trykk på ⑧ for å spille av musikken eller sette den på pause
- Trykk på ③ og ⑤ for å bytte mellom sanger.
- Trykk på ④ for å aktivere bass-boosteren.

**Svar på telefonanrop**

- ⓘ Når telefonanrop kommer inn mens musikk spilles, bytter produktet automatisk til telefonmodus.
- For å svare på innkommende anrop trykker du på ⑧.
- For å avvise innkommende anrop trykker du på og holder ⑧ inne i 2 sekunder.
- Trykk og hold ⑧ inne i 3 sekunder under et anrop for å bytte til privatmodus.
- Trykk på ⑧ to ganger for å ringe forrige nummer.
- ⓘ Når du foretar et telefonanrop, må du slå nummeret på telefonen. Når anropet kobles til, kan du bruke produktets håndfrifunksjon.
- Trykk og hold ⑧ inne i 2 til 3 sekunder for å aktivere taleassistenten på mobiltelefonen (Siri eller Google Assistent).

**Lad en mobilenhet**

Slik lader du enheten din:

1. Koble produktet inn i et fungerende sigaretteneruttak.
2. Koble enheten til ⑩ eller ⑪. Bruk en USB-kabel.

**Spesifikasjoner**

Produkt	FM-sender
Artikkelnummer	CATR101BK
Inngangsspenning	12 - 24 V
Ladereffekt 2,4	5 V / 2,4 A
Ladereffekt 3,0	3,6 - 6 V / 3,0 A 6 - 9 V / 2,0 A 9 - 12 V / 1,5 A
Trådløs teknologi	Bluetooth® 5.0 FM
FM-frekvensrekkevidde	87,6 - 107,9 MHz
Maks overføringskraft	4 dBm
Bluetooth-frekvensrekkevidde	2400 - 2483.5 MHz
Bluetooth-profiler	A2DP HFP
Maksimal MicroSD-kortkapasitet som støttes	32 GB
Musikkformater	MP3 WMA FLAC
Skjerm	2" LED
AUX-utgang	3,5 mm
Bass-booster	Ja
Taleassistent	Ja
Håndfritt anrop	Ja

**Konformitetserklæring**

Vi, Nedis B.V., erklærer som produsent at produktet fra Nedis®-merkevaren vår, som er produsert i Kina, er testet i samsvar med alle relevante CE-standarder og reguleringer, og at alle tester er bestått. Dette inkluderer, men er ikke begrenset til, RED 2014/53/

EU-forordningen.

Den fullstendige samsvarserklæringen (og sikkerhetsdataarket hvis det er aktuelt) kan leses og lastes ned via [webshop.nedis.nb/#support](http://webshop.nedis.nb/#support)

Den fullstendige samsvarserklæringen (og sikkerhetsdataarket hvis det er aktuelt) kan leses og lastes ned via [webshop.nedis.nb/#support](http://webshop.nedis.nb/#support)

Den fullstendige samsvarserklæringen (og sikkerhetsdataarket hvis det er aktuelt) kan leses og lastes ned via [webshop.nedis.nb/#support](http://webshop.nedis.nb/#support)

Den fullstendige samsvarserklæringen (og sikkerhetsdataarket hvis det er aktuelt) kan leses og lastes ned via [webshop.nedis.nb/#support](http://webshop.nedis.nb/#support)

Den fullstendige samsvarserklæringen (og sikkerhetsdataarket hvis det er aktuelt) kan leses og lastes ned via [webshop.nedis.nb/#support](http://webshop.nedis.nb/#support)

Den fullstendige samsvarserklæringen (og sikkerhetsdataarket hvis det er aktuelt) kan leses og lastes ned via [webshop.nedis.nb/#support](http://webshop.nedis.nb/#support)

Den fullstendige samsvarserklæringen (og sikkerhetsdataarket hvis det er aktuelt) kan leses og lastes ned via [webshop.nedis.nb/#support](http://webshop.nedis.nb/#support)

Den fullstendige samsvarserklæringen (og sikkerhetsdataarket hvis det er aktuelt) kan leses og lastes ned via [webshop.nedis.nb/#support](http://webshop.nedis.nb/#support)

Den fullstendige samsvarserklæringen (og sikkerhetsdataarket hvis det er aktuelt) kan leses og lastes ned via [webshop.nedis.nb/#support](http://webshop.nedis.nb/#support)

Den fullstendige samsvarserklæringen (og sikkerhetsdataarket hvis det er aktuelt) kan leses og lastes ned via [webshop.nedis.nb/#support](http://webshop.nedis.nb/#support)

Den fullstendige samsvarserklæringen (og sikkerhetsdataarket hvis det er aktuelt) kan leses og lastes ned via [webshop.nedis.nb/#support](http://webshop.nedis.nb/#support)

Den fullstendige samsvarserklæringen (og sikkerhetsdataarket hvis det er aktuelt) kan leses og lastes ned via [webshop.nedis.nb/#support](http://webshop.nedis.nb/#support)

Den fullstendige samsvarserklæringen (og sikkerhetsdataarket hvis det er aktuelt) kan leses og lastes ned via [webshop.nedis.nb/#support](http://webshop.nedis.nb/#support)

## FM-audiosender

CATR101BK



Yderligere oplysninger findes i den udvidede manual online: [ned.is/catr101bk](http://ned.is/catr101bk)

**Tilsluttet brug**

Produktet er udelukkende beregnet til brug i et køretøj med en ekstra stikkontakt.

Produktet er udelukkende beregnet til streaming af lyd til bilens FM-radio, besvarelse af mobiltelefonopkald via Bluetooth og opladning af enheder via USB.

Enhver modificering af produktet kan have konsekvenser for sikkerhed, garanti og korrekt funktion.

Enhver modificering af produktet kan have konsekvenser for sikkerhed, garanti og korrekt funktion.

**Liste over dele** [Billede A]

- |                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| ① Mikro SD-kortsprække            | ⑦ Frekvens op                          |
| ② Skærm                           | ⑧ Afspil / Pause eller besvar / Læg på |
| ③ Tidligere sang / sænk lydstyrke | ⑨ Frekvens ned                         |
| ④ Basbooster                      | ⑩ USB-port (2,4 A)                     |
| ⑤ Næste sang / hæv lydstyrke      | ⑪ USB-port (3,0 A)                     |
| ⑥ AUX-port                        | ⑫ Ekstra strømstik                     |

**Sikkerhedsinstruktioner****⚠ ADVARSEL**

- Anvend kun produktet som beskrevet i denne manual.
- Anvend ikke et beskadiget produkt.
- Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.
- Tab ikke produktet og undgå at støde det.

**Installation** [billede B]

Sådan klargøres produktet til trådløs brug:

1. Tilslut produktet til et ekstra strømstik.
- ① Hvis bilbatteriets spænding er lavere end 12 V, blinker displayet. Produktet kan stadig fungere godt, men bilen kan have problemer med at starte motoren ved en spænding, der er lavere end 11,8 V. Produktet fungerer ikke ved en spænding, der er lavere end 8 V.
2. Indstil din bilradio til en FM-frekvens, der ikke er i brug.
3. Brug frekvensknapperne (⑦ & ⑨) til at indstille produktet til samme frekvens som din bilradio.

Sådan klargøres produktet til brug med kabel:

1. Tilslut produktet til et ekstra strømstik.
2. Sæt det medfølgende audiokabel i produktets AUX-port (⑥).
3. Slut den anden ende af kablet til AUX-porten på din radio.

Sådan tilsluttes mobiltelefonen til produktet:

1. Aktivér Bluetooth på telefonen og opret forbindelse til produktet (CATR101BK).
2. Hvis der bliver spurgt, er parringskoden '0000'.

**Afspil musik** [image C]

For at streame musik fra produktet til FM-radioen, vælg en af følgende muligheder:

- Isæt et mikro-SD-kort (①). Musikken på kortet afspilles automatisk.
- Afspil musik direkte fra den mobile enhed, der er tilsluttet til produktet via Bluetooth.

① Tryk på og hold ④ i 2 sekunder for at skifte mellem SD-korttilstand og Bluetooth-tilstand.

Sådan styres musik, der afspilles:

- Tryk på ⑧ for at afspille eller pause musikken
- Tryk på ③ og ⑤ for at skifte mellem melodier.
- Tryk på ④ for at aktivere basboosteren.

**Besvar telefonopkald**

① Når der kommer et opkald under afspilning af musik, skifter produktet automatisk til telefontilstand.

- Tryk ⑧ for at besvare indkommende opkald.
- Tryk og hold ⑧ i 2 sekunder for at afvise indkommende opkald.
- Under et opkald tryk og hold ⑧ i 3 sekunder for at skifte til privat tilstand.
- For at ringe til det forrige nummer, tryk to gange på ⑧.

① Når der foretages et opkald, skal du indtaste nummeret på din telefon. Når opkaldet går igennem, kan produktets håndfrie funktion bruges.

- Tryk på og hold ⑧ i 2 til 3 sekunder for at aktivere mobiltelefonens stemmeassistent (Siri eller Google Assistant).

**Opladning af mobilenhed**

Sådan oplades din enhed:

1. Tilslut produktet til et ekstra strømstik.
2. Tilslut din enhed til ⑩ eller ⑪. Brug et USB-kabel.

**Specifikationer**

Produkt	FM-audiosender
Varenummer	CATR101BK
Indgangsspænding	12 - 24 V
Oplader udgangseffekt 2,4	5 V / 2,4 A
Oplader udgangseffekt 3,0	3,6-6 V / 3,0 A 6-9 V / 2,0 A 9-12 V / 1,5 A
Trådløse teknologier	Bluetooth® 5.0 FM
FM-frekvensinterval	87,6 - 107,9 MHz
Maks. sendeeffekt	4 dBm
Bluetooth-frekvensinterval	2400 - 2483.5 MHz
Bluetooth-profiler	A2DP HFP
Maks. understøttet mikro-SD-kortkapacitet	32 GB
Musikformater	MP3 WMA FLAC
Skærm	2" LED
AUX-port	3,5 mm
Basbooster	Ja
Stemmeassistent	Ja
Håndfrit opkald	Ja

**Overensstemmelseserklæring**

Vi, Nedis B.V. erklærer som producent, at produktet fra vores brand Nedis®, produceret i Kina, er blevet testet i overensstemmelse med alle relevante CE-standarder og regler, og at alle test er beståede.

Dette indebærer også direktiv 2014/53/EU (radioudstyringsdirektivet).

Den komplette overensstemmelseserklæring (og sikkerhedsdatabladet, hvis gældende) kan findes og downloades via

[webshop.nedis.da/#support](http://webshop.nedis.da/#support)

For yderligere information angående denne overholdelse, kontakt kundeservice:

Web: [www.nedis.com](http://www.nedis.com)

E-mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

Telefon: +31 (0)73-5991055 (i kontortiden)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, the Netherlands

## FM audioadó

CATR101BK



További információért lásd a bővített online kézikönyvet: [ned.is/catr101bk](http://ned.is/catr101bk)

**Tervezett felhasználás**

A termék rendeltetésszerűen kizárólag olyan járműben használható, amelyben a segédáramforrásról működő csatlakozóaljzat található.

A termék rendeltetése szerint egy autó FM rádiójára történő, folyamatos adattovábbításra, mobiltelefon-hívások Bluetooth kapcsolaton keresztül történő fogadására és készülékek USB-n keresztül történő töltésére szolgál. A termék bármilyen módosítása befolyásolhatja a biztonságot, a jóállást és a megfelelő működést.

**Alkatrészlista [A kép]**

- |                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| ① MicroSD kártya nyílás               | ⑦ Frekvencia növelése                                   |
| ② Kijelző                             | ⑧ Lejátszás/szüneteltetés vagy hívásfogadás/megszakítás |
| ③ Előző zeneszám/hangerő csökkentése  | ⑨ Frekvencia csökkentése                                |
| ④ Mélyhang-erősítő                    | ⑩ USB port (2,4 A)                                      |
| ⑤ Következő zeneszám/hangerő növelése | ⑪ USB port (3,0 A)                                      |
| ⑥ AUX port                            | ⑫ Segédáramforrás csatlakozódugója                      |

**Biztonsági utasítások****⚠ FIGYELMEZTETÉS**

- A terméket csak az ebben a kézikönyvben leírt módon használja.
- Sérült terméket ne használjon.
- Óvja a terméket víztől vagy nedvességtől.
- Ne ejtse le a terméket és kerülje az ütődést.

**Beszereles [B kép]**

A termék vezeték nélküli használatának előkészítése:

1. Dugja be a termék csatlakozódugóját egy segédáramforrás csatlakozóaljzatába.
- ① Ha az autóakkumulátor feszültsége kisebb mint 12 V, a kijelzés villog. Ha a feszültség alacsonyabb mint 11.8 V, akkor előfordulhat, hogy a termék továbbra is jól működik, de az autó számára gondot okoz a motor beindítása. A termék nem működik 8 V alatti feszültségen.
2. Hangolja az autórádiót egy használaton kívüli FM frekvenciára.
3. A frekvenciaváltó gombok (⑦ és ⑨) segítségével hangolja a terméket az autórádióéval azonos frekvenciára.

A termék vezetékes használatának előkészítése:

1. Dugja be a termék csatlakozódugóját egy segédáramforrás csatlakozóaljzatába.
2. Dugja be a tartozékként kapott audiokábelt a termék AUX portjába (⑥).
3. Dugja be a kábel másik végét a rádió AUX portjába.

A mobiltelefon csatlakoztatása a termékhez:

1. Kapcsolja be a Bluetooth-t a telefonján, és párosítsa a termékkel (CATR101BK).
2. Amikor megjelenik a kérés, adja meg a „0000” párosítási kódot.

**Zenelejátszás [C]**

A termékről az FM rádióra történő folyamatos zeneátjátszáshoz válasszon egyet a következő lehetőségek közül:

- Helyezzen be egy Micro SD kártyát (①). A kártyán lévő zene lejátszása automatikusan elindul.
- Zenelejátszás a termékkel közvetlenül, Bluetooth-on keresztül párosított mobil készülékről.

① Az SD kártya üzemmód és a Bluetooth üzemmód közötti átváltáshoz tartsa lenyomva a ④ gombot 2 másodpercig.

Zenevezérlés lejátszás közben:

- Zene lejátszásához, vagy a lejátszás szüneteltetéséhez nyomja meg a ⑧ gombot.
- Zeneszámok közötti átváltáshoz nyomja meg a ③ és az ⑤ gombot.
- A mélyhangerősítő aktiválásához nyomja meg a ④ gombot.

**Telefonhívások fogadása**

- ① Zenelejátszás közben bejövő hívásnál a termék automatikusan telefon üzemmódra vált.
- A bejövő hívás fogadásához nyomja meg a ⑧ gombot.
- A bejövő hívás elutasításához tartsa nyomva a ⑧ 2 másodpercig.
- Hívás közben tartsa nyomva a ⑧ gombot 3 másodpercig a privát üzemmódra váltáshoz.
- Az előző szám hívásához nyomja meg a ⑧ gombot kétszer.
- ① Hívásindításkor a számot a telefonján kell megadnia. A hívás létrejötte után használhatja a termék kéz nélkül kezelhető funkcióit.
- Tartsa nyomva a ⑧ gombot 2–3 másodpercig a mobiltelefon hangvezérelt asszisztensének (Siri vagy Google asszisztens) bekapcsolásához.

**Mobilkészülék töltése**

Saját készülék töltése:

1. Dugja be a termék csatlakozódugóját egy segédáramforrás csatlakozóaljzatába.
2. Csatlakoztassa a készülékét a ⑩ vagy ⑪ készülékhez. Használjon USB kábelt.

**Műszaki adatok**

Termék	FM audioadó
Cikkszám	CATR101BK
Bemeneti feszültség	12 - 24 V
Töltő kimenet 2,4	5 V / 2,4 A
Töltő kimenet 3,0	3,6-6 V / 3,0 A 6-9 V / 2,0 A 9-12 V / 1,5 A
Vezeték nélküli technológiák	Bluetooth® 5.0 FM
FM frekvenciatartomány	87,6 - 107,9 MHz
Max. rádió-jelátviteli teljesítmény	4 dBm
Bluetooth frekvenciatartomány	2400 – 2483.5 MHz
Bluetooth profilok	A2DP HFP
microSD kártya max. támogatott kapacitása	32 GB
Zeneformátumok	MP3 WMA FLAC
Kijelző	2"-os LED
AUX port	3,5 mm
Mélyhang-erősítő	Igen
Hangvezérléssel működő asszisztens funkció	Igen
Kihangosított telefonhívás	Igen

**Megfelelőségi nyilatkozat**

A gyártó Nedis B.V. nevében kijelentjük, hogy a Nedis® márkájú, Kínában gyártott terméket az összes vonatkozó CE szabvány és előírás szerint bevizsgáltuk, és a termék minden vizsgálaton sikeresen megfelelt. Ez magában foglalja – nem kizárólagos jelleggel – a rádióberendezésekről szóló 2014/53/EU irányelvet.

A teljes megfelelőségi nyilatkozat (és ha van, akkor a biztonsági adatlap) a [webshop.nedis.hu/#support](http://webshop.nedis.hu/#support) címen elérhető és letölthető

A megfelelésséggel kapcsolatos további információkért hívja az ügyfélszolgálatot:

Web: [www.nedis.com](http://www.nedis.com)

E-mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

Telefon: +31 (0)73-5991055 (munkaidőben)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Hollandia

**Nadajnik FM audio**

CATR101BK



Więcej informacji znajdziesz w rozszerzonej instrukcji obsługi online: [ned.is/catr101bk](http://ned.is/catr101bk)

**Przeznaczenie**

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do stosowania w pojeździe z pomocniczym źródłem zasilania.

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do przesyłania strumieniowego dźwięku do samochodowego radia FM, odbierania połączeń na telefon komórkowy przez Bluetooth i ładowania urządzeń przez USB.

Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i działanie.

**Lista części [ryc. A]**

- |                                |   |
|--------------------------------|---|
| ① Gniazdo karty microSD        | ⑦ Zwiększenie częstotliwości                |
| ② Wyświetlacz                  | ⑧ Odtwarzanie / Pauza lub Odbierz / Rozłącz |
| ③ Poprzednia piosenka / Ciszej | ⑨ Zmniejszenie częstotliwości               |
| ④ Podbicie basów               | ⑩ Gniazdo USB (2,4 A)                       |
| ⑤ Następna piosenka / Głośniej | ⑪ Gniazdo USB (3,0 A)                       |
| ⑥ Gniazdo AUX                  | ⑫ Wtyczka zasilania pomocniczego            |

**Instrukcje bezpieczeństwa****⚠ OSTRZEŻENIE**

- Urządzenie należy eksploatować wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji.
- Nie używaj uszkodzonego produktu.
- Nie narażaj produktu na działanie wody lub wilgoci.
- Nie upuszczaj produktu i unikaj uderzania go.

**Instalacja [RysunekB]**

Przygotowanie produktu do użytku bezprzewodowego:

1. Podłącz produkt do pomocniczego źródła zasilania.
- ① Jeśli napięcie akumulatora samochodowego jest niższe niż 12 V, wyświetlacz będzie migać. Produkt może nadal działać dobrze, ale samochód może mieć problemy z uruchomieniem silnika przy napięciu niższym niż 11,8 V. Produkt nie będzie działać przy napięciu niższym niż 8 V.
2. Dostrajanie radia samochodowego do nieużywanej częstotliwości FM.
3. Użyj przycisków częstotliwości (⑦ i ⑨), aby dostosować produkt do tej samej częstotliwości, co radio samochodowe.

Przygotowanie produktu do użytku przewodowego:

1. Podłącz produkt do pomocniczego źródła zasilania.
2. Podłącz dostarczony kabel audio do gniazda AUX produktu (⑥).
3. Podłącz drugą końcówkę kabla do radiowego portu AUX.

Podłączanie telefonu komórkowego do produktu:

1. Aktywuj Bluetooth w telefonie i połącz się z produktem (CATR101BK).
2. Jeśli zostaniesz o to poproszony, wprowadź kod parowania „0000”.

**Odtwarzanie muzyki [Rysunek C]**

Aby przesyłać strumieniowo muzykę z produktu do radia FM, wybierz jedną z następujących opcji:

- Włóż kartę Micro SD (①). Muzyka zapisana na karcie będzie odtwarzana automatycznie.
- Odtwarzanie muzyki bezpośrednio z urządzenia mobilnego podłączonego do produktu przez Bluetooth.
- ① Naciśnij i przytrzymaj przycisk ④ przez 2 sekundy, aby przełączyć się między trybem karty SD i Bluetooth.

Kontrolowanie odtwarzanej muzyki:

- Naciśnij ⑧, aby rozpocząć lub wstrzymać odtwarzanie muzyki.
- Naciśnij przycisk ③ i ⑤, aby przełączać się między piosenkami.
- Naciśnij przycisk aby aktywować podbicie basów.

**Odbieranie rozmów telefonicznych**

- ① Gdy połączenie przyjdzie podczas odtwarzania muzyki, urządzenie automatycznie przełączy się w tryb telefonu.
- Aby odebrać połączenie przychodzące, naciśnij ⑧.
- Aby odrzucić połączenie przychodzące, naciśnij ⑧ i przytrzymaj przez 2 sekundy.
- Podczas połączenia naciśnij i przytrzymaj przycisk ⑧ przez 3 sekundy, aby przełączyć się na tryb prywatny.
- Aby wywołać poprzedni numer, naciśnij przycisk ⑧ dwa razy.
- ① Aby nawiązać połączenie, należy wybrać numer z telefonu. Po nawiązaniu połączenia można skorzystać z funkcji głośnomówiącej produktu.
- Naciśnij i przytrzymaj ⑧ przez 2 do 3 sekund, aby aktywować asystenta głosowego w telefonie komórkowym (Siri lub Google Assistant).

**Ładowanie urządzenia mobilnego**

Aby naładować urządzenie:

1. Podłącz produkt do pomocniczego źródła zasilania.
2. Podłącz urządzenie do ⑩ lub ⑪. Użyj kabla USB.

**Specyfikacja**

Produkt	Nadajnik FM audio
Numer katalogowy	CATR101BK
Napięcie wejściowe	12 - 24 V
Wyjście ładowarki 2,4	5 V / 2,4 A
Wyjście ładowarki 3,0	3,6-6 V / 3,0 A 6-9 V / 2,0 A 9-12 V / 1,5 A
Technologie bezprzewodowe	Bluetooth® 5.0 FM
Zakres częstotliwości FM	87,6 - 107,9 MHz
Maks. moc transmisji radiowej	4 dBm
Zakres częstotliwości Bluetooth	2400 - 2483.5 MHz
Profile Bluetooth	A2DP HFP
Maks. obsługiwana pojemność karty microSD	32 GB
Formaty muzyczne	MP3 WMA FLAC
Wyświetlacz	2" LED
Gniazdo AUX	3,5 mm
Podbicie basów	Tak
Asystent głosowy	Tak
Zestaw głośnomówiący	Tak

**Deklaracja zgodności**

Niniejszym firma Nedis B.V. deklaruje jako producent, że produkt naszej marki Nedis®, produkowany w Chinach, został przetestowany zgodnie ze wszystkimi odpowiednimi normami i przepisami WE oraz że we wszystkich testach uzyskał on pozytywny rezultat. Obejmuje to, ale nie ogranicza się do rozporządzenia RED 2014/53/UE.

Pełną deklarację zgodności (oraz kartę danych bezpieczeństwa, jeśli dotyczy) można znaleźć i pobrać tutaj: [webshop.nedis.pl/#support](http://webshop.nedis.pl/#support)

Aby uzyskać dodatkowe informacje dotyczące zgodności, skontaktuj się z obsługą klienta:

Strona www: [www.nedis.com](http://www.nedis.com)

E-mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

Telefon: +31 (0)73-5991055 (w godzinach pracy)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Holandia.

**Αναμεταδότης ήχου FM**

CATR101BK

Για περισσότερες πληροφορίες δείτε το εκτενές online εγχειρίδιο: [ned.is/catr101bk](http://ned.is/catr101bk)**Προοριζόμενη χρήση**

Το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για χρήση σε όχημα με βοηθητική έξοδο ισχύος.

Το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για ροή ήχου σε ραδιόφωνο FM αυτοκινήτου, απάντηση κλήσεων κινητού μέσω Bluetooth και φόρτιση συσκευών μέσω USB.

Οποιαδήποτε τροποποίηση του προϊόντος μπορεί να έχει επιπτώσεις στην ασφάλεια, την εγγύηση και τη σωστή λειτουργία.

**Λίστα εξαρτημάτων [Εικόνα Α]**

- |   |   |
|---|---|
| ① Θύρα για κάρτα microSD                | ⑦ Αύξηση συχνότητας                                   |
| ② Οθόνη                                 | ⑧ Αναπαραγωγή / Παύση ή Απάντηση / Τερματισμός κλήσης |
| ③ Προηγούμενο τραγούδι / Μείωση έντασης | ⑨ Μείωση συχνότητας                                   |
| ④ Ενίσχυση μπάσων                       | ⑩ Θύρα USB (2,4 A)                                    |
| ⑤ Επόμενο τραγούδι / Αύξηση έντασης     | ⑪ Θύρα USB (3,0 A)                                    |
| ⑥ Θύρα AUX                              | ⑫ Βύσμα για βοηθητική έξοδο ισχύος                    |

**Οδηγίες ασφάλειας****🚫 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με αυτό το εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε ένα προϊόν με βλάβη.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.
- Μην ρίχνετε κάτω το προϊόν και αποφύγετε τα τσαντάγματα.

**Εγκατάσταση [Εικόνα Β]**

Για να προετοιμάσετε το προϊόν για ασύρματη χρήση:

- Συνδέστε το προϊόν σε μια βοηθητική έξοδο ισχύος.  
**ⓘ** Αν η τάση μπαταρίας του αυτοκινήτου είναι μικρότερη από 12 V, η οθόνη θα αναβοσβήνει. Το προϊόν μπορεί να εξακολουθεί να λειτουργεί σωστά, αλλά ενδέχεται να υπάρξουν προβλήματα στην εκκίνηση του κινητήρα του αυτοκινήτου σε τάση χαμηλότερη από 11,8 V. Το προϊόν δεν θα λειτουργήσει σε τάση χαμηλότερη από 8 V.
- Συntonίστε το ραδιόφωνο του αυτοκινήτου σε μια μη χρησιμοποιούμενη συχνότητα FM.
- Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά συχνότητας (⑦ και ⑨) για να συntonίσετε το προϊόν στην ίδια συχνότητα με το ραδιόφωνο του αυτοκινήτου σας.

Για να προετοιμάσετε το προϊόν για ενσύρματη χρήση:

- Συνδέστε το προϊόν σε μια βοηθητική έξοδο ισχύος.
- Συνδέστε το παρεχόμενο καλώδιο ήχου στη θύρα AUX του προϊόντος (⑥).
- Συνδέστε την άλλη άκρη του καλωδίου στη θύρα AUX του ραδιοφώνου.

Για να συνδέσετε το κινητό σας τηλέφωνο στο προϊόν:

- Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth στο τηλέφωνό σας και κάντε σύνδεση με το προϊόν (CATR101BK).
- Αν σας ζητηθεί, εισάγετε τον κωδικό σύνδεσης «0000».

**Αναπαραγωγή μουσικής [Εικόνα C]**

Για ροή μουσικής από το προϊόν στο ραδιόφωνο FM, μπορείτε να επιλέξετε μία από τις παρακάτω ενέργειες:

- Εισάγετε μια κάρτα MicroSD (①). Θα πραγματοποιηθεί αυτόματα αναπαραγωγή της μουσικής από την κάρτα MicroSD.
- Κάντε αναπαραγωγή μουσικής απευθείας από την κινητή συσκευή που είναι συνδεδεμένη στο προϊόν μέσω Bluetooth.
- ⓘ** Πατήστε παρατεταμένα το ④ για 2 δευτερόλεπτα για να γίνει εναλλαγή μεταξύ του τρόπου λειτουργίας κάρτας SD και του τρόπου λειτουργίας Bluetooth.

Για να ελέγξετε τη μουσική που αναπαράγεται:

- Πατήστε ⑧ για την έναρξη ή τη διακοπή της μουσικής
- Πατήστε το ③ και το ⑤ για εναλλαγή μεταξύ τραγουδιών.
- Πατήστε το ④ για να ενεργοποιήσετε την ενίσχυση μπάσων.

**Απάντηση τηλεφωνικών κλήσεων**

- ⓘ** Όταν υπάρχει μια εισερχόμενη κλήση κατά την αναπαραγωγή μουσικής, το προϊόν θα μεταβεί αυτόματα στη λειτουργία τηλεφώνου.
- Για να απαντήσετε σε μία εισερχόμενη κλήση, πιέστε ⑧.
- Για να απορρίψετε μία εισερχόμενη κλήση, πιέστε και κρατήστε πατημένο το ⑧ για 2 δευτερόλεπτα.
- Κατά τη διάρκεια μιας κλήσης, πατήστε παρατεταμένα το ⑧ για 3 δευτερόλεπτα για να μεταβείτε στον ιδιωτικό τρόπο λειτουργίας.
- Για να καλέσετε τον προηγούμενο αριθμό, πατήστε το ⑧ δύο φορές.
- ⓘ** Κατά την πραγματοποίηση μιας κλήσης, πρέπει να πληκτρολογήσετε τον αριθμό στο τηλέφωνό σας. Όταν γίνει σύνδεση της κλήσης, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία ανοικτής ακρόασης του προϊόντος.
- Πατήστε παρατεταμένα το ⑧ για 2 έως 3 δευτερόλεπτα προκειμένου να ενεργοποιήσετε τη φωνητική βοήθεια στο κινητό σας τηλέφωνο (Siri ή Google Assistant).

**Φόρτιση κινητής συσκευής**

Για να φορτίσετε τη συσκευή σας:

- Συνδέστε το προϊόν σε μια βοηθητική έξοδο ισχύος.
- Συνδέστε τη συσκευή σας στο ⑩ ή στο ⑪. Χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο USB.

**Χαρακτηριστικά**

Προϊόν	Αναμεταδότης ήχου FM
Αριθμός είδους	CATR101BK
Τάση εισόδου	12 - 24 V
Έξοδος φορτιστή 2,4	5 V / 2,4 A
Έξοδος φορτιστή 3,0	3,6-6 V / 3,0 A 6-9 V / 2,0 A 9-12 V / 1,5 A
Ασύρματες τεχνολογίες	Bluetooth® 5.0 FM
Εύρος συχνότητας FM	87,6 - 107,9 MHz
Μέγ. ισχύ εκπομπής	4 dBm
Εύρος συχνότητας Bluetooth	2400 - 2483.5 MHz
Προφίλ Bluetooth	A2DP HFP
Μέγ. υποστηριζόμενη χωρητικότητα κάρτας microSD	32 GB
Μορφές μουσικής	MP3 WMA FLAC
Οθόνη	LED 2"
Θύρα AUX	3,5 mm
Ενίσχυση μπάσων	Ναι
Φωνητική βοήθεια	Ναι
Κλήση ανοικτής ακρόασης	Ναι

**Δήλωση συμμόρφωσης**

Εμείς, η Nedis B.V. δηλώνουμε ως κατασκευαστής ότι το προϊόν από τη μάρκα μας Nedis®, το οποίο κατασκευάζεται στην Κίνα, έχει ελεγχθεί σύμφωνα με όλα τα σχετικά πρότυπα και κανονισμούς της EK και ότι όλοι οι έλεγχοι έχει ολοκληρωθεί με επιτυχία. Η δήλωση συμμόρφωσης περιλαμβάνει αλλά δεν περιορίζεται στον κανονισμό RED 2014/53/EU.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης (και το δελτίο ασφαλείας όπου ισχύει) υπάρχει και είναι διαθέσιμο προς λήψη στο [webshop.nedis.gr/#support](http://webshop.nedis.gr/#support)

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη δήλωση συμμόρφωσης, επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών:

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη δήλωση συμμόρφωσης, επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών:

Web: [www.nedis.com](http://www.nedis.com)

E-mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

Tηλ.: +31 (0)73-5991055 (ώρες γραφείου)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, the Netherlands

## SK Rýchly návod

# Zvukový vysielač FM

# CATR101BK



Viac informácií nájdete v rozšírenom návode

online: [ned.is/catr101bk](http://ned.is/catr101bk)

## Určené použitie

Výrobok je výlučne určený na použitie vo vozidle s pomocnou napájacou zásuvkou.

Výrobok je výlučne určený na bezdrôtový prenos zvuku do rádia FM auta, prijímanie hovorov z mobilného telefónu prostredníctvom Bluetooth a nabíjanie zariadení prostredníctvom USB.

Každá zmena výrobku môže mať následky na bezpečnosť, záruku a správne fungovanie.

## Zoznam dielov [obrázok A]

- |  |  |
|--|--|
| ① Slot na kartu microSD                      | ⑦ Zvýšenie frekvencie  |
| ② Displej                                    | ⑧ Prehrávanie/pozastavenie prehrávania alebo príjem/ukončenie hovoru |
| ③ Predchádzajúca skladba/Zníženie hlasitosti | ⑨ Zníženie frekvencie  |
| ④ Zosilňovač hlbokých tónov Bass Booster     | ⑩ Port USB (2,4 A)   |
| ⑤ Nasledujúca skladba/Zvýšenie hlasitosti    | ⑪ Port USB (3,0 A)   |
| ⑥ Port AUX                                   | ⑫ Pomocný napájací konektor  |

## Bezpečnostné pokyny

### ⚠ VAROVANIE

- Výrobok používajte len podľa opisu v tomto návode.
- Poškodený výrobok nepoužívajte.
- Výrobok nevystavujte vode alebo vlhkosti.
- Dávajte pozor, aby vám výrobok nepadol a zabráňte nárazom.

## Inštalácia [obrázok B]

Spôsob prípravy výrobku na bezdrôtové používanie:

1. Výrobok pripojte k pomocnej napájacej zásuvke.
- ① Ak je napätie batérie auta nižšie ako 12 V, displej bude blikať. Výrobok aj naďalej dokáže fungovať dobre, ale auto môže mať ťažkosti so štartovaním motora pri napätí nižšom ako 11,8 V. Výrobok nebude fungovať pri napätí nižšom ako 8 V.
2. Naladte svoje autorádio na nepoužívanú frekvenciu FM.
3. Pomocou tlačidiel frekvencie (⑦ a ⑨) naladte výrobok na rovnakú frekvenciu ako vaše autorádio.

Spôsob prípravy výrobku na používanie pomocou pevného pripojenia:

1. Výrobok pripojte k pomocnej napájacej zásuvke.
2. Pripojte dodaný zvukový kábel k portu AUX výrobku (⑥).
3. Druhý koniec kábla pripojte k portu AUX rádia.

Spôsob pripojenia mobilného telefónu k výrobku:

1. Aktivujte Bluetooth na telefóne a pripojte ho k výrobku (CATR101BK).
2. Ak vás zariadenie vyzve, zadajte párovací kód „0000“.

## Prehrávanie hudby [obrázok C]

Ak chcete bezdrôtovo prenášať hudbu z výrobku do rádia FM, vyberte si niektorú z nasledujúcich možností:

- Vložte kartu Micro SD (①). Prehrávanie hudby na karte sa spustí automaticky.
- Prehrávajte hudbu priamo z mobilného zariadenia, ktoré je pripojené k výrobku prostredníctvom Bluetooth.
- ① Podržaním ④ stlačeného na 2 sekundy prepnete medzi režimom karty SD a režimom Bluetooth.

Spôsob ovládania prehrávanej hudby:

- Stlačením ⑧ spustíte alebo pozastavíte hudbu
- Stlačením ③ a ⑤ prepnete medzi skladbami.
- Stlačením ④ aktivujete zosilňovač hlbokých tónov Bass Booster.

## Prijímanie telefonických hovorov

- ① Keď počas prehrávania príde hovor, výrobok sa automaticky prepne do režimu telefónu.
- Ak chcete hovor prijať, stlačte ⑧.
- Ak chcete prichádzajúci hovor odmietnuť, stlačte a podržte ⑧ na 2 sek.
- Počas hovoru podržaním ⑧ stlačeného na 3 sekundy prepnete do súkromného režimu.
- Ak chcete zavolať predchádzajúce číslo, dvakrát stlačte ⑧.
- ① Pri uskutočňovaní hovoru musíte zvoliť číslo na svojom telefóne. Po pripojení hovoru môžete používať hlasitú funkciu hands-free výrobku.
- Podržaním ⑧ stlačeného na 2 až 3 sekundy aktivujete hlasového asistenta v mobilnom telefóne (Siri alebo Google Assistant).

## Nabíjanie mobilného telefónu

Spôsob nabitia vášho zariadenia:

1. Výrobok pripojte k pomocnej napájacej zásuvke.
2. Pripojte svoje zariadenie k ⑩ alebo ⑪. Použite kábel USB.

## Technické údaje

Produkt	Zvukový vysielač FM
Číslo výrobku	CATR101BK
Vstupné napätie	12 - 24 V
Výstup nabíjačky 2,4	5 V / 2,4 A
Výstup nabíjačky 3.0	3,6-6 V / 3,0 A 6-9 V / 2,0 A 9-12 V / 1,5 A
Bezdrôtové technológie	Bluetooth® 5.0 FM
Frekvenčné pásmo FM	87,6 - 107,9 MHz
Max. výkon rádiového vysielača	4 dBm
Frekvenčné pásmo Bluetooth	2400 - 2483.5 MHz
Profily Bluetooth	A2DP HFP
Max. podporovaná kapacita karty microSD	32 GB
Hudobné formáty	MP3 WMA FLAC
Displej	2" LED
Port AUX	3,5 mm
Zosilňovač hlbokých tónov Bass Booster	Áno
Hlasový asistent	Áno
Hlasité volanie hands-free	Áno

## Vyhlásenie o zhode

Spoločnosť Nedis B.V. ako výrobca vyhlasuje, že výrobok našej značky Nedis®, vyrobený v Číne, bol preskúšaný podľa všetkých príslušných noriem a smerníc CE a že všetky skúšky boli ukončené úspešne. Medzi ne okrem iného patrí smernica RED 2014/53/EÚ. Úplné znenie Vyhlásenia o zhode (a prípadnú kartu bezpečnostných údajov) môžete nájsť a stiahnuť na [webshop.nedis.sk/#support](http://webshop.nedis.sk/#support)

Ak potrebujete ďalšie informácie o zhode, obráťte sa na zákaznícky servis:

Web: [www.nedis.com](http://www.nedis.com)

E-mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

Tel.: +31 (0)73-5991055 (počas úradných hodín)



CS Rychlý návod

## FM audiovysílač

CATR101BK



Více informací najdete v rozšířené příručce online:

[ned.is/catr101bk](http://ned.is/catr101bk)

### Zamýšlené použití

Tento výrobek je určen výhradně k použití ve vozidle v kombinaci se zásuvkou zapalovače.

Výrobek je určen výhradně ke streamování zvuku do FM rádia vozu, přijímání telefonických hovorů prostřednictvím Bluetooth a nabíjení zařízení přes USB.

Jakékoli úpravy výrobku mohou ovlivnit jeho bezpečnost, záruku a správné fungování.

Jakékoli úpravy výrobku mohou ovlivnit jeho bezpečnost, záruku a správné fungování.

Jakékoli úpravy výrobku mohou ovlivnit jeho bezpečnost, záruku a správné fungování.

### Seznam částí [obrázek A]

- |  |   |
|--|---|
| ① Otvor pro MicroSD kartu              | ⑦ Frekvence nahoru                              |
| ② Displej                              | ⑧ Přehrát / pozastavit nebo odpovědět / zavěsit |
| ③ Předchozí skladba / snížit hlasitost | ⑨ Frekvence dolů                                |
| ④ Bass Booster                         | ⑩ USB port (2,4 A)                              |
| ⑤ Další skladba / zvýšit hlasitost     | ⑪ USB port (3,0 A)                              |
| ⑥ AUX port                             | ⑫ Zástrčka napájení                             |

### Bezpečnostní pokyny

#### VAROVÁNÍ

- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v této příručce.
- Nepoužívejte poškozený výrobek.
- Nevystavujte výrobek působení vody ani vlhkosti.
- Zabraňte pádu výrobku a chráňte jej před nárazy.

### Instalace [obrázek B]

Příprava výrobku k bezdrátovému použití:

1. Zapojte výrobek do zásuvky zapalovače vozu.  
**i** Je-li napětí baterie vozu nižší než 12 V, displej bude blikat. Výrobek bude fungovat, ale vůz může mít problém při startování motoru při napětím nižším než 11,8 V. Výrobek nebude fungovat, při napětí nižším než 8 V.
2. Naladte autorádio na nepoužívanou frekvenci FM.
3. Tlačítka frekvence (⑦ a ⑨) naladte výrobek na stejnou frekvenci, kterou jste zvolili na autorádiu.

Příprava výrobku k použití s kabelem:

1. Zapojte výrobek do zásuvky zapalovače vozu.
2. Zapojte přiložený audiokabel do AUX portu výrobku (⑥).
3. Druhý konec kabelu zapojte do AUX portu autorádia.

Propojení mobilního telefonu s výrobkem:

1. Aktivujte ve svém telefonu funkci Bluetooth a spojte jej s výrobkem (CATR101BK).
2. Pokud budete vyzváni, zadejte kód pro párování „0000“.

### Přehrávání hudby [obrázek C]

Chcete-li streamovat hudbu z výrobku do FM rádia, vyberte jednu z následujících možností:

- Vložte microSD kartu (①). Hudba na kartě se začne automaticky přehrávat.
- Přehrávejte hudbu přímo z mobilního zařízení, které je k výrobku připojené přes Bluetooth.
- i** Stiskněte a podržte ④ na 2 sekundy, tím přepnete mezi režimem karty SD a režimem Bluetooth.

Chcete-li ovládat přehrávanou hudbu:

- Hudbu přehrajete nebo zastavíte stisknutím ⑧
- Stiskem tlačítek ③ a ⑤ přepínáte mezi skladbami.
- Stiskem tlačítka ④ aktivujete Bass Booster.

### Přijmutí telefonického hovoru

- i** Pokud během přehrávání hudby dojde k příchozímu telefonickému hovoru, výrobek se automaticky přepne do režimu telefonu.
- Chcete-li příchozí hovor zvednout, stiskněte ⑧.
- Pokud chcete příchozí hovor zrušit, stiskněte a podržte ⑧ po dobu 2 sekund.
- Pokud během hovoru stiskněte a podržíte na 3 sekundy tlačítko ⑧, přejdete do soukromého režimu.
- Chcete-li volat poslední číslo, stiskněte dvakrát ⑧.
- i** Chcete-li telefonovat, musíte vytočit číslo na svém telefonu. Jakmile se hovor spojí, můžete použít funkci handsfree výrobku.
- Stiskem a podržením tlačítka ⑧ na 2 až 3 sekundy aktivujete hlasového asistenta svého mobilního zařízení (Siri nebo Google Assistant).

### Nabíjení mobilního zařízení

Chcete-li nabíjet své zařízení:

1. Zapojte výrobek do zásuvky zapalovače vozu.
2. Připojte své zařízení na ⑩ nebo ⑪. Použijte USB kabel.

### Technické údaje

Produkt	FM audiovysílač
Číslo položky	CATR101BK
Vstupní napětí	12 - 24 V
Nabíjecí výstup 2,4	5 V / 2,4 A
Nabíjecí výstup 3,0	3,6–6 V / 3,0 A 6–9 V / 2,0 A 9–12 V / 1,5 A
Bezdrátové technologie	Bluetooth® 5.0 FM
Frekvenční rozsah FM	87,6 - 107,9 MHz
Max. vysílací výkon	3.22 dBm
Frekvenční rozsah Bluetooth	2400–2483.5 MHz
Profily Bluetooth	A2DP HFP
Max. podporovaná kapacita MicroSD karty	32 GB
Hudební formáty	MP3 WMA FLAC
Displej	2" LED
AUX port	3,5 mm
Bass Booster	Ano
Hlasový asistent	Ano
Volání handsfree	Ano

### Prohlášení o shodě

Společnost Nedis B.V. coby výrobce prohlašuje, že výrobek značky Nedis®, vyrobený v Číně, byl přezkoušen v souladu se všemi relevantními normami a nařízeními EK a že všemi zkouškami úspěšně prošel. Patří sem mimo jiné také nařízení RED 2014/53/EU. Komplettní prohlášení o shodě (a případně bezpečnostní list) můžete najít a stáhnout na adrese [webshop.nedis.cs/#support](http://webshop.nedis.cs/#support).

Další informace týkající se shody s předpisy získáte u oddělení služeb zákazníkům:

Web: [www.nedis.com](http://www.nedis.com)

E-mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

Telefon: +31 (0)73-5991055 (během otevírací doby)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Nizozemsko

**Emitător audio FM**

CATR101BK



Pentru informații suplimentare, consultați manualul extins, disponibil online: [ned.is/catr101bk](http://ned.is/catr101bk)

**Utilizare preconizată**

Produsul este destinat exclusiv utilizării într-un vehicul cu priză electrică auxiliară.

Produsul este destinat exclusiv pentru redarea audio la un radio FM al unui automobil, răspuns la apelurile telefonice mobile prin Bluetooth și încărcarea dispozitivelor prin USB.

Orice modificare a produsului poate avea consecințe pentru siguranța, garanția și funcționarea corectă a produsului.

Orice modificare a produsului poate avea consecințe pentru siguranța, garanția și funcționarea corectă a produsului.

**Lista pieselor** [Imagine A]

- |                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| ① Fantă card micro SD               | ⑦ Creștere frecvență                                |
| ② Ecran                             | ⑧ Redare / Pauză sau Preluare apel / Încheiere apel |
| ③ Melodia anterioară/reducere volum | ⑨ Reducere frecvență                                |
| ④ Amplificator de bas               | ⑩ Port USB (2,4 A)                                  |
| ⑤ Melodia următoare/creștere volum  | ⑪ Port USB (3,0 A)                                  |
| ⑥ Port AUX                          | ⑫ Fișă electrică auxiliară                          |

**Instrucțiuni de siguranță****⚠️ AVERTISMENT**

- Folosiți produsul exclusiv conform descrierii din acest manual.
- Nu folosiți un produs avariata.
- Nu expuneți produsul la apă sau umezeală.
- Nu lăsați produsul să cadă și evitați ciocnirile elastice.

**Instalare** [Imagine B]

Pentru pregătirea produsului pentru utilizare wireless:

1. Conectați produsul la o priză electrică auxiliară.
- ① Dacă tensiunea bateriei automobilului este mai mică de 12 V, afișajul va ilumina intermitent. Totuși, este posibil ca produsul să funcționeze corect, însă este posibil să apară probleme la pornirea motorului automobilului la o tensiune mai mică de 11,8 V. Produsul nu va funcționa la o tensiune mai mică de 8 V.
2. Reglați radioul automobilului la o frecvență FM nefolosită.
3. Folosiți butoanele pentru frecvență (⑦ & ⑨) pentru reglarea produsului la aceeași frecvență ca radioul automobilului.

Pentru pregătirea produsului pentru utilizare cu fir:

1. Conectați produsul la o priză electrică auxiliară.
2. Conectați cablul audio care v-a fost pus la dispoziție la portul AUX al produsului (⑥).
3. Conectați celălalt capăt al cablului la portul de AUX al radioului.

Pentru conectarea telefonului mobil la produs:

1. Activați funcția Bluetooth la telefon și conectați-l cu produsul (CATR101BK).
2. Dacă vi se solicită, introduceți codul de asociere „0000”.

**Redarea muzicii** [Imagine C]

Pentru redarea muzicii de la produs la radioul FM, alegeți una dintre următoarele opțiuni:

- Introduceți un card Micro SD (①). Muzica de pe card va fi redată automat.
- Redați muzica direct de pe dispozitivul mobil conectat la produs prin Bluetooth.
- ① Țineți apăsat ④ timp de 2 secunde pentru a comuta între modul card SD și modul Bluetooth.

Pentru controlul muzicii în curs de redare:

- Apăsați ⑧ pentru redarea sau trecerea în pauză a muzicii
- Apăsați ③ și ⑤ pentru comutarea între melodii.
- Apăsați ④ pentru activarea Amplificatorului de bas.

**Preluarea apelurilor telefonice**

- ① La primirea unui apel telefonic în timp ce se redă muzică, produsul va comuta automat la modul telefon.
- Pentru a prelua un apel, apăsați ⑧.
- Pentru a respinge un apel, țineți apăsat ⑧ timp de 2 secunde.
- În timpul unui apel, țineți apăsat ⑧ timp de 3 secunde pentru comutare la modul privat.
- Pentru apelarea numărului anterior, apăsați de două ori ⑧.
- ① La efectuarea unui apel, trebuie să formați numărul pe telefon. După conectarea apelului, puteți folosi funcția hands-free a produsului.
- Țineți apăsat ⑧ timp de 2 sau 3 secunde pentru activarea asistentului vocal de pe telefonul mobil (Siri sau Google Assistant).

**Încărcarea unui dispozitiv mobil**

Pentru a vă încărca dispozitivul:

1. Conectați produsul la o priză electrică auxiliară.
2. Conectați dispozitivul la ⑩ sau ⑪. Folosiți un cablu USB.

**Specificații**

Produs	Emitător audio FM
Numărul articolului	CATR101BK
Tensiune de intrare	12 - 24 V
Ieșire încărcător 2,4	5 V / 2,4 A
Ieșire încărcător 3,0	3,6-6 V / 3,0 A 6-9 V / 2,0 A 9-12 V / 1,5 A
Tehnologii wireless	Bluetooth® 5.0 FM
Interval de frecvențe FM	87,6 - 107,9 MHz
Putere maximă de transmisie radio	4 dBm
Interval de frecvențe Bluetooth	2400 - 2483.5 MHz
Profiluri Bluetooth	A2DP HFP
Capacitate max. acceptată a cardului MicroSD	32 GB
Formate muzică	MP3 WMA FLAC
Afișaj	LED de 2"
Port AUX	3,5 mm
Amplificator de bas	Da
Asistent vocal	Da
Apelare hands-free	Da

**Declarație de conformitate**

Noi, Nedis B.V., declarăm, în calitate de producător, că produsul de la marca noastră Nedis®, fabricat în China, a fost testat în conformitate

cu toate standardele CE și reglementările relevante și că toate testele au fost trecute cu succes. Aceasta include, dar nu se limitează la directiva RED 2014/53/UE.

Declarația de conformitate completă (și fișa tehnică de securitate, dacă este cazul) pot fi găsite și descărcate prin intermediul

[webshop.nedis.ro/#support](http://webshop.nedis.ro/#support)

Pentru informații suplimentare privind respectarea conformității, contactați serviciul clienți:

Site web: [www.nedis.com](http://www.nedis.com)

E-mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

Telefon: +31 (0)73-5991055 (în timpul orelor de program)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Olanda